



Číslo zmluvy: A8639187
Názov predajného miesta: FO Kód: ID190GPB11
Meno a priezvisko predajcu: Konečný Kamil1 Telefón: 0905412412
Poznámka: G1_DSL_Nová_zmluva_S_viaz_s_TP(24m)_241014

Dátum: 15. 6. 2015

Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL

uzavretá podľa § 44 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení medzi

spoločnosťou **Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

(ďalej len "spoločnosť Orange")

a

účastníkom (ďalej len "účastník" alebo "Účastník"): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obec Zemplínska Teplica	
Trvalý pobyt / Sídllo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSC, pošta): Okružná 340/2, Zemplínska Teplica, 07664 Zemplínska Teplica	
Telefónne číslo (aj s predvoľbou):	Fax (aj s predvoľbou): -
E-mail:	Iná uzatvorená zmluva s Orange Slovensko, a. s.? áno
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00332194	IČ DPH / DIČ*:
Spôsob platby: Príkaz na úhradu	
Štatutárny zástupca: Uhaľová Jozefína	
Rodné číslo: [REDACTED]	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: [REDACTED]

*) IČ DPH vyplní účastník, ak mu IČ DPH bolo pridelené, DIČ vyplní účastník, ak mu nebolo pridelené IČ DPH a zároveň mu bolo pridelené DIČ.

Prílohy:

Dokumenty k nahliadnutiu: nie

Článok 1 Predmet zmluvy

Pripojenie Odbernej jednotky s prideleným SN 0563912179

V prípade, že pripojenie k sieti spoločnosti Orange, prostredníctvom ktorého má Účastník užívať službu Pevný internet DSL podľa tejto Zmluvy o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej len "Zmluva"), nie je v okamihu uzavretia Zmluvy zriadené, Účastník týmto žiada o zriadenie pripojenia Odbernej jednotky s nižšie uvedenou adresou k sieti spoločnosti Orange za účelom užívania služby Pevný internet DSL podľa tejto Zmluvy. V prípade, že pripojenie k sieti spoločnosti Orange, prostredníctvom ktorého má Účastník užívať službu Pevný internet DSL podľa tejto Zmluvy, v okamihu uzavretia Zmluvy už je zriadené,



A8639187

QAF1018 Issue 3
POS-Z

Účastník potvrdzuje, že pripojenie Odbernej jednotky s nižšie uvedenou adresou a so SN uvedeným vyššie v tomto pismene k sieti spoločnosti Orange bolo už skôr spoločnosťou Orange zriadené a je prevádzky-schopné.

Adresa Odbernej jednotky:

Okružná 342, 07664 Zemplínska Teplica

Číslo bytu alebo iná identifikácia Odbernej jednotky (vyplňa sa len ak je údaj k dispozícii):

Účastník žiada v Odbernej jednotke uvedenej v tomto pismene článku 1 Zmluvy o aktiváciu nasledovných služieb:

DSL 20

Doplnkové služby: Neobmedzené dáta

Iné údaje:

Článok 2

Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Všeobecné podmienky poskytovania verejnej elektronickej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len "Všeobecné podmienky"), Príloha k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL s názvom "Súhlasy" a Cenník služby Pevný internet DSL (ďalej len "Cenník"). Všeobecné podmienky a Cenník sú v aktuálnom znení zverejnené na www.orange.sk. Súčasťou Zmluvy sú aj ďalšie právne a iné dokumenty, pokiaľ to vyplýva z niektorého z dokumentov uvedených v predchádzajúcej vete alebo ak majú charakter dodatku k Zmluve alebo ak to vyplýva priamo z ich obsahu. Zmluva je vyhotovená dvojmo, jedno vyhotovenie pre spoločnosť Orange a jedno vyhotovenie pre účastníka. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že pojmy používané v Zmluve majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok, ktoré sú súčasťou Zmluvy, pokiaľ nie je v niektorej časti Zmluvy výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení tejto časti Zmluvy. Strany sú si vedomé a súhlasia s tým, že v súlade s ustanoveniami článku 2 písmena d) Všeobecných podmienok v prípade, ak je v okamihu uzavretia tejto Zmluvy v platnosti iná Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (Iná Zmluva), ktorej stranami sú účastník a spoločnosť Orange a predmetom ktorej je poskytovanie služby Pevný internet DSL spoločnosťou Orange účastníkovi, ktorého osobné údaje sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, platí, že táto Zmluva je dodatkom k Inej Zmluve.

Článok 3

Uvedením údajov pre spôsob platby formou Inkasa resp. Teleinkasa a podpisom tejto Zmluvy účastník dáva spoločnosti Orange súhlas na inkasovanie účastníkovi vyúčtovaných platieb z uvedeného účtu účastníka formou inkasa. Zároveň účastník, ktorého údaje názov banky, kód banky a číslo účtu sú uvedené v tejto Zmluve, týmto dáva spoločnosti Orange súhlas na spracúvanie jeho osobných údajov uvedených v tejto Zmluve za účelom zabezpečenia platby za plnenia poskytnuté mu spoločnosťou Orange formou Inkasa alebo Teleinkasa vrátane ich poskytnutia banke, ktorá vedie účet uvedený v tejto časti Zmluvy. Súhlas účastníka platí na dobu platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ ho účastník neodvolá skôr spôsobom podľa nasledujúcej vety. Účastník je oprávnený kedykoľvek počas platnosti tejto zmluvy písomnou formou odvolať svoj súhlas na spracúvanie osobných údajov podľa predchádzajúcej vety.

Článok 4

Účastník si je vedomý, že jeho povinnosťou je disponovať takými právami, aby bol oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a plniť svoje povinnosti z nej vyplývajúce. Účastník vyhlasuje a svojim podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu vrátane jej príloh a ostatných súčastí v dohodnutom znení, najmä však, že má také práva k Odbernej jednotke, ktorej adresa je uvedená v článku 1 tejto Zmluvy, ktoré ho oprávňujú dohodnúť v súlade s ustanoveniami Zmluvy (vrátane jej príloh) zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti spôsobom podľa Zmluvy, a ktoré ho oprávňujú zaviazat' sa na plnenie ostatných povinností podľa tejto Zmluvy a ktoré ho oprávňujú aj tieto povinnosti plniť. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že v prípade, ak Účastník nie je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu alebo niektorú jej časť (najmä ak nemá také práva k Odbernej jednotke, ktoré by mu umožňovali dohodnúť zriadenie Pripojenia tejto Odbernej jednotky uvedenej v článku 1 Zmluvy k Sieti alebo dohodnúť poskytovanie služieb Orange Doma v Odbernej jednotke uvedenej v článku 1 Zmluvy), spoločnosti Orange vznikne voči Účastníkovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške tristotridsaťjeden eur deväťdesiatštyri centov, pričom týmto nie je dotknuté právo spoločnosti Orange voči Účastníkovi na náhradu škody spôsobenej porušením jeho povinností disponovať všetkými právami, ktoré ho oprávňujú uzavrieť túto Zmluvu alebo jej niektorú časť.



Článok 5 Služba Bezpečnostný balík

1. Účastník, ktorý podpisuje túto zmluvu (ďalej len "Účastník"), a spoločnosť Orange Slovensko, a. s. (ďalej len "spoločnosť Orange") sa dohodli na tom, že Účastník je oprávnený aktivovať si službu Bezpečnostný balík. Vzhľadom na to, že súčasťou služby je poskytnutie práva používať počítačový program Eset Smart Security (ďalej len "Program") spôsobom uvedeným nižšie, spoločnosť Orange ako subjekt oprávnený poskytovať sublicenciu na použitie predmetného Programu účastníkom svojich služieb v nižšie uvedenom rozsahu udeľuje týmto Účastníkovi súhlas na použitie Programu, ako je uvedené nižšie. Udeľená sublicencia má nevýhradný charakter a Účastník ju nie je oprávnený poskytnúť ďalšej osobe.
2. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že za súčasť Programu sa považujú tiež všetky s Programom súvisiace vysvetľujúce materiály a akákoľvek dokumentácia, najmä akýkoľvek popis Programu, jeho špecifikácia, popis vlastností, popis ovládania, popis operačného prostredia, v ktorom sa Program používa, návod na použitie alebo inštaláciu Programu alebo akýkoľvek popis správneho používania Programu. Súčasťou Programu sú zároveň všetky kópie Programu, opravy prípadných chýb Programu, dodatky k Programu, rozšírenia Programu, modifikované verzie Programu, nové verzie Programu a všetky aktualizácie súčastí Programu, ktoré spoločnosť Orange (alebo v jej mene subjekt, ktorý dodáva Program a poskytuje licenciu na jeho použitie spoločnosti Orange (ďalej tiež "dodávateľ Programu")); spoločnosť Orange je oprávnená akýkoľvek úkon alebo plnenie povinnosti či výkon práva spojený s poskytovaním Programu resp. služby Bezpečnostný balík vykonať prostredníctvom tretej osoby najmä dodávateľa programu) umožňuje Účastníkovi inštalovať alebo ktoré mu sama dodala s Programom alebo v budúcnosti dodá (najmä v rámci automatickej aktualizácie Programu). Spoločnosť Orange Program dodáva vo forme objektového spustiteľného kódu.
3. Spoločnosť Orange udeľuje Účastníkovi právo inštalovať Program na pevný disk počítača alebo na iné podobné médium slúžiace na trvalé ukladanie dát, inštaláciu a na ukladanie Programu do pamäte počítačového systému, na vykonávanie, na ukladanie a na zobrazovanie Programu na počítačových systémoch, avšak najviac na takom počte počítačov, ktorý zodpovedá počtu pripojení (prístupov k sieti internet) poskytovaných Účastníkovi v zmysle tejto Zmluvy. Účastník je oprávnený používať všetky funkcionality Programu sprístupnené štandardným spôsobom pre užívateľa Programu samotným Programom po jeho inštalácii na výstupnom zariadení Účastníka.
4. Účastník nie je oprávnený Program kopírovať, šíriť, oddelovať jeho časti alebo vytvárať odvodené verzie Programu, ďalej používať, upravovať, prekladať, reprodukovat', alebo prevádzkať práva na používanie Programu (alebo jeho rozmnoženiny) inak, než je výslovne uvedené v Zmluve. Účastník nie je oprávnený Program predat', sublicencovať, prenajať inej osobe alebo vziať do prenájmu od inej osoby, alebo ho zapožičať. Účastník nie je oprávnený spätne analyzovať, dekompilovať, prevádzkať do zdrojového kódu alebo sa iným spôsobom pokúsiť získať zdrojový kód Programu s výnimkou tých činností, ktoré výslovne umožňujú platné právne predpisy. Účastník nie je oprávnený vytvárať na základe Programu odvodené diela. Účastník nie je oprávnený zneužívať bezplatné alebo dočasne bezplatné verzie Programu v rozpore s dobrými mravmi za účelom vyhnutiu sa zaplateniu odmeny za poskytnutú sublicenciu. Účastník je oprávnený, pokiaľ je fyzickou osobou nepodnikateľom pre seba vytvoriť jedinú kópiu Programu na médiu určenom na trvalé ukladanie dát ako záložnú kópiu, za predpokladu, že táto archívna záložná kópia sa nebude inštalovať alebo používať na inom počítači. Vytvorenie akejkoľvek ďalšej rozmnoženiny Programu je porušením Zmluvy. Po uplynutí platnosti tejto sublicencie je Účastník povinný zničiť alebo vrátiť spoločnosti Orange všetky kópie Programu.
5. Sublicencia poskytovaná Účastníkovi nie je územne obmedzená, vecné obmedzenie je riešené vyššie.
6. Sublicencia udelená týmto Účastníkovi vo vzťahu k Programu platí po dobu platnosti Zmluvy, pokiaľ počas platnosti Zmluvy nenastane skutočnosť uvedená v bode 10 tohto článku.
7. Sublicencia je poskytovaná dočasne bezplatne, pričom po uplynutí lehoty na bezplatné užívanie, ako je táto uvedená nižšie, je Účastník povinný uhrádzať spoločnosti Orange odmenu za udelenie sublicencie, ktorou je cena služby Bezpečnostný balík, ako je táto stanovená v platnom Cenníku. Pokiaľ si Účastník po podpise tejto Zmluvy Program inštaluje na svojom zariadení (tj. aktivuje si službu Bezpečnostný balík) Účastníkovi sa udeľuje na dobu platnosti Zmluvy sublicencia na užívanie komerčnej verzie Programu, pričom Účastník získava právo na bezplatné užívanie komerčnej verzie Programu za účelom jeho testovania, a to maximálne po dobu 30 dní od aktivácie služby Bezpečnostný balík.
8. Súčasťou Programu je Dohoda s koncovým užívateľom o používaní softvéru (ďalej tiež "Dohoda o licencií") medzi koncovým užívateľom Programu a spoločnosťou ESET, spol. s r. o., so sídlom Pionierska 9/A, 831 02 Bratislava, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. v oddiele Sro, vložke



A8639187

QAF1013 Issue 3
POS-Z

číslo 3586/B, IČO 31 333 535 (ďalej len "Dodávateľ"). Strany tejto Zmluvy sa dohodli, že ustanovenia Dohody o licencií v nižšie dohodnutom rozsahu sa stávajú v prípade aktivácie služby Bezpečnostný balík súčasťou ustanovení Zmluvy upravujúcich užívanie služby Bezpečnostný balík, pričom na strane Dodávateľa vystupuje spoločnosť Orange a na strane koncového užívateľa Účastník. Aktiváciou služby Bezpečnostný balík sa rozumie inštalácia Programu (vo verzii, ktorá je na stránke www.orangedoma.sk) na svoj počítač a pokiaľ je užívanie Programu podmienené zadaním autentifikačných prostriedkov pridelených Účastníkovi spoločnosťou Orange, tiež pridelenie týchto autentifikačných prostriedkov spoločnosťou Orange Účastníkovi (aktivácia sa však neuskutoční, pokiaľ Účastník nemá so spoločnosťou Orange uzavretú písomnú zmluvu o poskytnutí sublicencie na užívanie Programu – napr. túto Zmluvu). Pridelením autentifikačných prostriedkov sa rozumie ich odoslanie spoločnosťou Orange na emailovú adresu alebo telefónne číslo (vo forme SMS správy) určené Účastníkom na základe žiadosti Účastníka. Súčasťou ustanovení Zmluvy upravujúcich užívanie služby Bezpečnostný balík sa nestávajú ustanovenia Dohody o licencií, ktoré nemožno vzhľadom na právnu nemožnosť alebo vecnú nemožnosť aplikovať a tiež ustanovenia, ktoré sú v rozpore s inými ustanoveniami Zmluvy upravujúcimi užívanie služby Bezpečnostný balík (napr. ustanovenia o Licenčnom poplatku a platobných podmienkach). Tieto ustanovenia, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami Zmluvy upravujúcimi užívanie služby Bezpečnostný balík sa v rozsahu, v ktorom to je možné, nahrádzajú ustanoveniami Zmluvy.

9. Strany sa dohodli, že deaktiváciou služby Bezpečnostný balík sa rozumie tiež ukončenie účtovania mesačných poplatkov, technickej podpory a zasielania aktualizácií zo strany spoločnosti Orange Účastníkovi v dôsledku ukončenia platnosti Zmluvy, a to aspoň v rozsahu týkajúcom sa prístupu na internet, v rámci ktorého sa poskytuje predmetná služba, alebo uplynutie doby bezplatného testovania Programu bez toho aby Účastník stanoveným spôsobom požiadal o poskytovanie platenej služby Bezpečnostný balík. V prípade, že si Účastník inštaloval Program pred podpisom písomnej zmluvy o poskytnutí sublicencie na jeho používanie, aktivácia služby, pokiaľ nie je podmienená pridelením autentifikačných prostriedkov, je platná, avšak jej účinnosť nastane až ku dňu uzavretia takejto písomnej zmluvy o poskytnutí sublicencie.
10. Vzhľadom na to, že spoločnosť Orange je len držiteľom licencie na poskytovanie Programu, ktorej trvanie závisí od vôle dodávateľa Programu, strany sa dohodli, že v prípade, že spoločnosť Orange stratí práva k Programu nevyhnutné k poskytovaniu Služby, je oprávnená ukončiť poskytovanie služby Účastníkovi. Strany sa dohodli, že doba poskytovania Služby je dohodnutá na dobu určitú od jej aktivácie do okamihu zániku platnosti sublicencie Účastníka na užívanie Programu.
11. Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že predmet služby Bezpečnostný balík teda Program je poskytovaný ako stojí a leží bez akýchkoľvek záruk a garancií. Vzhľadom na charakter funkcionalít Programu (možnosť len reagovať na už známe ohrozenia) a nepredvídateľný vývoj existujúcich, ako aj vznik nových ohrození v sieti internet, pred ktorými má Program chrániť Účastníkov prístup k internetu, spoločnosť Orange nezaručuje Účastníkovi bezpečnosť jeho pripojenia k sieti internet a v tejto súvislosti ani nezodpovedá Účastníkovi za žiadny ušlý zisk, stratu alebo poškodenie dát, hardware, akékoľvek iné škody, ani náklady za uvedenie do pôvodného stavu alebo nahradenie strát, ani akékoľvek iné ujmy, ktoré vzniknú Účastníkovi v dôsledku toho, že jeho prístup k internetu nie je bezpečný. Spoločnosť Orange a Účastník sú si vedomí, a svojimi podpismi to potvrdzujú, že spoločnosť Orange neposkytuje v rámci poskytovania služby Bezpečnostný balík Účastníkovi žiadne záruky týkajúce sa bezpečnosti jeho prístupu k internetu pred akýmkoľvek ohrozeniami hroziacimi z tejto siete a teda Účastníkovi zároveň nezodpovedá za bezpečnosť jeho pripojenia k internetu. Spoločnosť Orange zároveň Účastníkovi nezodpovedá za akékoľvek škody, ktoré mu vzniknú v súvislosti s inštaláciou Programu, najmä ak Účastník používa na svojom počítači alebo inom výstupnom zariadení nelegálny software, neštandardné nastavenia legálneho software alebo softwareové vybavenie nekompatibilné s Programom. Strany sú si vedomé, že Program je kompatibilný najmä s nasledujúcim programovým vybavením: Windows 2000 Professional, Windows XP Home and Professional a Windows Vista.
12. Účastník sa zaväzuje chrániť prostriedky autentifikácie (napr. prihlasovacie meno, heslo a pod.), ktoré mu budú poskytnuté spoločnosťou Orange na užívanie Programu, pred prezradením tretej osobe alebo akýmkoľvek zneužitím treťou osobou. V prípade ich prezradenia alebo akéhokoľvek zneužitia je Účastník povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť spoločnosti Orange. Spoločnosť Orange je oprávnená v prípade podozrenia, že niektorý z prostriedkov autentifikácie bol prezradený tretej osobe alebo akýmkoľvek spôsobom zneužitý alebo že tu prezradenie alebo zneužitie hrozí, zrušiť prístup k Programu prostredníctvom týchto autentifikačných prostriedkov alebo ich nahradiť inými prostriedkami autentifikácie.
13. Strany sa dohodli, že vyššie uvedená sublicencia na používanie Programu nadobúda platnosť podpisom tejto Zmluvy a účinnosť riadnou aktiváciou služby Bezpečnostný balík.



A8639187

QAF1018 Issue 3
POS-Z

Článok 6

Spoločnosť Orange sa uzavretím Zmluvy zaväzuje, že do konca štvrtého zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi rátajúc od zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola uzavretá Zmluva, zriadi Pripojenie Odbernej jednotky, ktorej pripojenie k Sieti bolo dohodnuté v článku 1 Zmluvy. Podmienkou zriadenia Pripojenia je skutočnosť, že Zmluva vo svojej časti týkajúcej sa konkrétneho Pripojenia nezanikne v dôsledku splnenia rozvázovacej podmienky v zmysle ustanovení článku 5 bodu 14 Všeobecných podmienok alebo z iných dôvodov uvedených vo Všeobecných podmienkach, ako aj skutočnosť, že Účastník poskytne spoločnosti Orange resp. inému subjektu podieľajúcemu sa na zriaďovaní Pripojenia všetku požadovanú a / alebo potrebnú súčinnosť.

Článok 7

Účastník môže získať informácie o cene v Cenníku, ktorý tvorí súčasť tejto Zmluvy (v Cenníku sú uvedené aj údaje o bezplatných službách a o službách, za ktoré sa nepožaduje zvláštna úhrada, údaj, ako si Účastník môže vyžiadať informácie o aktuálnych cenách služieb spoločnosti Orange a prípadných zľavách z týchto cien, a výška servisných poplatkov, ak také spoločnosť Orange účtuje) a v prípadoch cien, ktoré nie sú zverejnené v Cenníku (najmä v prípade poskytovania osobitných zliav súvisiacich s uzavretím dodatku k Zmluve obsahujúceho záväzok viazanosti na službu alebo v prípade osobitných plnení, podmienkou užívania ktorých je uzavretie osobitných dohôd alebo podpis osobitnej žiadosti v ktorých sú uvedené aj ceny týchto plnení), môže Účastník získať informácie o cene v zmluvných dokumentoch, ktorých uzavretie je podmienkou užívania týchto osobitných plnení alebo osobitných zliav. Účastník môže získať informácie o cene aj z webovej stránky spoločnosti Orange. Cenu iných služieb, tj. služieb poskytovaných tretími stranami prostredníctvom spoločnosti Orange, určujú tretie strany vo svojich cenníkoch.

Článok 8

Spôsob fakturácie:

Elektronická forma

Podrobnosti týkajúce sa elektronickej formy faktúry (napr. e-mailová adresa pre doručovanie faktúry) sú uvedené v osobitnom dokumente. Súhlasím s poskytovaním elektronickej faktúry v zmysle Podmienok poskytovania služby elektronickej faktúra zverejnených na www.orange.sk.

Papierová forma

Článok 9

Spoločnosť Orange priraduje každému Účastníkovi zúčtovacie obdobie, pričom jeho dĺžka nepresiahne tridsať jeden za sebou idúcich kalendárnych dní. Zúčtovacie obdobie priradené Účastníkovi začne plynúť od dátumu vykonania prvého odpočtu poskytovanej Služby a skončí sa uplynutím Účastníkovi prideleného zúčtovacieho obdobia. Zúčtovacie obdobie priradené konkrétnemu Účastníkovi Spoločnosťou Orange platí po celé obdobie platnosti Zmluvy, ibaže spoločnosť Orange jednostranne stanoví inak. Spoločnosť Orange po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi (v prípade, ak vykoná vyúčtovanie počas zúčtovacieho obdobia platia ustanovenia tohto bodu primerane aj pre toto vyúčtovanie, ktoré sa vykoná inokedy ako po skončení zúčtovacieho obdobia) vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, (ďalej vyúčtovací doklad a faktúra spolu len ako "faktúra"), ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených Účastníkom ako zábezpeka alebo preddavok na cenu za poskytnuté služby. Spoločnosť Orange je oprávnená okrem alebo namiesto pravidelného vyúčtovania cien kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vykonať vyúčtovanie časti ceny alebo aj celej ceny Služby alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných alebo vykonať kedykoľvek počas zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie preddavku na cenu Služby alebo iných služieb poskytnutých Účastníkovi alebo ním požadovaných. Ceny Služby alebo jednotlivých plnení tvoria súčasť Služby alebo poskytovaných v súvislosti so Službou, ktoré z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, v ktorom bolo takéto plnenie poskytnuté. V prípadoch, keď dochádza k aktivácii, deaktivácii alebo iným zmenám Služby, je spoločnosť Orange oprávnená vykonať spoločné vyúčtovanie cien za plnenia požadované alebo poskytované počas viacerých zúčtovacích období alebo inak pozmeniť štandardný spôsob vyúčtovania cien (najmä z účtovných, technických a administratívnych dôvodov). Účastník a spoločnosť Orange sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, pričom táto dohoda nemusí mať písomnú formu. V prípade, že sa Účastník a spoločnosť Orange dohodli na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry, doručenie elektronickej faktúry (i) na poslednú emailovú adresu určenú Účastníkom pre doručovanie elektronickej faktúry a ak taká nie je z akýchkoľvek dôvodov k dispozícii, (ii) na



A8639187

QAF1018 Issue 3
POS-Z

poslednú známu emailovú adresu oznámenú spoločnosti Orange Účastníkom alebo (iii) formou internetovej linky cez SMS, MMS alebo iným elektronickým spôsobom, po zadaní ktorej na internete bude Účastníkovi sprístupnená faktúra, sa považuje za predloženie a doručenie faktúry za poskytnutú alebo požadovanú Službu Účastníkovi. E-mailová adresa oznámená Účastníkom spoločnosti Orange sa popri adrese na doručovanie písomnosti stanovenej v tejto Zmluve považuje za adresu pre zasielanie faktúr a písomností v zmysle Všeobecných podmienok. V prípade, že sa tak spoločnosť Orange dohodne s treťou osobou, ktorá poskytuje Účastníkovi svoje služby alebo tovary, je spoločnosť Orange oprávnená na svojej faktúre účtovať tiež cenu, ktorú je Účastník povinný platiť takémuto tretiemu subjektu, pričom v takom prípade je Účastník povinný platiť dotknutú cenu tretej osobe prostredníctvom spoločnosti Orange a vyúčtovanie tejto ceny na faktúre vystavenej spoločnosťou Orange a doručenej Účastníkovi sa považuje za oznámenie tejto skutočnosti Účastníkovi.

Článok 10

Spoločnosť Orange je oprávnená v prípadoch, keď to umožňuje zákon, pre Zariadenie (zariadenie určené na užívanie Služby), ktoré od nej Účastník získa (kúpou, nájmom, výpožičkou alebo na základe iného právneho titulu) technicky obmedziť možnosť jeho využívania v inej sieti, ako je Sieť počas doby stanovenej v Pokynoch spoločnosti Orange. Účastník je oprávnený požiadať o odblokovanie Zariadenia pre použitie v inej sieti, ako je Sieť spoločnosti Orange až po uplynutí stanovenej doby, a to prostredníctvom predajnej siete spoločnosti Orange. Účastník vyhlasuje, že sa oboznámil s vyššie v tomto článku uvedenými skutočnosťami, a s ich vedomím kupuje Zariadenie do svojho vlastníctva alebo nadobúda Zariadenie do svojej dispozičnej sféry na základe iného právneho titulu. Účastníkovi nevznikajú z vyššie v tomto článku uvedených dôvodov žiadne právne nároky voči spoločnosti Orange, najmä mu nevzniká: (a) právo reklamovať vyššie uvedené skutočnosti na zakúpenom tovare (b) právo požadovať z týchto dôvodov zľavu z kúpnej ceny, nájomného alebo inej odplaty za Zariadenie, (c), právo z týchto dôvodov odstúpiť od kúpnej, nájomnej alebo inej príslušnej zmluvy týkajúcej sa Zariadenia (požadovať vrátenie celej kúpnej ceny zaplatenej za Zariadenie), alebo akékoľvek iné právne nároky. Účastník zároveň berie na vedomie, že v prípade, ak bude Zariadenie odblokované Účastníkom pred uplynutím doby jeho blokovania podľa tohto článku a mimo predajnej siete spoločnosti Orange, považuje sa takéto konanie za neodborný zásah do Zariadenia v rozpore s týmto článkom, ktorého následkom môže byť vznik vady na Zariadení, za ktorú spoločnosť Orange nebude niesť žiadnu zodpovednosť.

Článok 11

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, pokiaľ v dodatku k nej alebo v inej dohode medzi Účastníkom a Podnikom nie je dohodnuté inak. V prípade, ak Účastník uzatvoril k tejto Zmluve dodatok, ktorý tvorí jej neoddeliteľnú súčasť, tento môže obsahovať minimálne podmienky používania Služby (napr. dobu viazanosti, povinnosť po celú dobu platnosti dodatku k Zmluve mať aktívovaný určitý konkrétny variant účastníckeho programu alebo účastnícky program s mesačným poplatkom, ktorý neklesne pod určitú výšku, a pod.).

Článok 12

Podpisom tejto Zmluvy Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že pokiaľ mu bude spoločnosťou Orange prenajaté alebo predané alebo na základe iného inštitútu poskytnuté Zariadenie na užívanie Služby, štandardné nastavenie Zariadenia umožňuje spoločnosti Orange (alebo tretej osobe vykonávajúcej za spoločnosť Orange úkony podľa Zmluvy) servisný prístup do Zariadenia za účelom predchádzania vadám Služby alebo Zariadenia, odstraňovania väd Služby alebo Zariadenia alebo riešenia iných potenciálnych problémov alebo problémov, ktoré skutočne nastali, týkajúcich sa zriaďovania a / alebo poskytovania Služby, prevádzky-schopnosti Zariadenia alebo iných práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.

Podpis a pečať účastníka

Kamil Konečný
spoločnosť Orange Slovensko, a. s.
dátum, pečať, podpis





PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB
NA POSKYTOVANIE SLUŽBY PEVNÝ INTERNET – Súhlasy
predmetom ktorej je poskytovanie Pripojenia označeného SN: 0563912179

Dátum: 15. 6. 2015

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B.

(ďalej ako "spoločnosť Orange" alebo "spoločnosť Orange Slovensko")

a

Účastník:

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Obec Zemplínska Teplica
Adresa	Okružná 340/2, Zemplínska Teplica, 07664, SR
Rodné číslo / IČO	00332194
Štatutárny zástupca (Meno, priezvisko)	Uhaľová Jozefína
Splnomocnenec / zákonný zástupca	

(ďalej len "Účastník")

1) Táto Príloha k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej tiež "Príloha"; Zmluva o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL, ktorej súčasťou je táto Príloha, ďalej tiež ako "Zmluva") sa vzťahuje k Zmluve, ktorej predmetom je poskytovanie Pripojenia (a jeho prostredníctvom služieb), ktorého SN je uvedené v nadpise tejto Prílohy. Pokiaľ je predmetom Zmluvy poskytovanie služieb prostredníctvom viacerých Pripojení, súhlasy udelené v tejto Prílohe sa vzťahujú na všetky Pripojenia, ktoré sú predmetom Zmluvy (a to aj vtedy, ak všetky SN / telefónne čísla týchto Pripojení nie sú uvedené v nadpise tejto Prílohy). Účastník a spoločnosť Orange sa dohodli, že pojmy používané v tejto Prílohe majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle tela Zmluvy, pokiaľ nie je v niektorej časti tejto Prílohy výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z ustanovení tejto Prílohy.

2) Ďalej Účastník označením položky "Súhlas udeľujem" súhlasí s poskytnutím jeho osobných údajov v rozsahu: meno, priezvisko, titul, adresa, telefónne číslo (SN) a adresa elektronickej pošty, ako aj údajov uvedených v predchádzajúcom bode, ak ich účastník poskytol, tretím stranám pre účely zasielania komerčných ponúk produktov a služieb tretích strán Účastníkovi.

Súhlas udeľujem Súhlas odmietam

3) Súhlasy uvedené vyššie sa udelujú na dobu trvania zmluvných vzťahov Účastníka so spoločnosťou Orange a obdobie 1 roku po ukončení posledného zmluvného vzťahu. Účastník môže vyššie uvedené súhlasy kedykoľvek odvolať. Poučenie Účastníka o spracúvaní osobných údajov, o spôsobe odvolania týchto súhlasu, ako aj ďalšie súvisiace informácie sú uvedené v príslušných ustanoveniach Všeobecných podmienok, prípadne na web stránke www.orange.sk.

4) V prípade, ak vyjadril Účastník svoj súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenej nižšie v tomto bode a podpisom tejto prílohy, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy, sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky podľa



PRÍLOHA K ZMLUVE O POSKYTOVANÍ VEREJNÝCH SLUŽIEB
NA POSKYTOVANIE SLUŽBY PEVNÝ INTERNET – Súhlasy
predmetom ktorej je poskytovanie Prípojenia označeného SN: 0563912179

Dátum: 15. 6. 2015

zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

Súhlasím s dohodou

Nesúhlasím s dohodou

[Redacted signature]

Podpis a pečiatka účastníka

[Redacted signature and stamp]

[Redacted signature]

Kamil Konečný
spoločnosť Orange Slovensko, a. s.
dátum, pečiatka, podpis



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb
na poskytovanie služby Pevný internet DSL

Číslo zmluvy: A8639187 ID predajcu: ID190GPB11



Dátum: 15. 6. 2015

Ident. kód dodatku: 8403962
Telefónne číslo (SN): 0563912179

Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78,
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B
(ďalej len "Podnik")

a

Účastník (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Právnická osoba

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: Obec Zemplínska Teplica	
Trvalý pobyt / Sídllo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Zemplínska Teplica, Okružná 340/2, 07664, Zemplínska Teplica	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: SR
Rodné číslo / IČO: 00332194	IČ DPH / DIČ:
Zastúpený: Uhaľová Jozefína	
Rodné číslo: [REDACTED]	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: [REDACTED]

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na poskytovanie služby Pevný internet DSL (ďalej len "Zmluva"; tento dodatok k Zmluve sa ďalej označuje tiež ako "Dodatok"), ktorej číslo je uvedené vyššie v tomto dodatku a na základe ktorej Podnik poskytuje Účastníkovi službu Pevný internet DSL (ďalej tiež "Služba") prostredníctvom Odbernej jednotky, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku, ktorým upravujú najmä podmienky nájmu nižšie uvedeného zariadenia (ak je predmetom Dodatku jeho nájom) a podmienky využívania Služby, prípadne iné osobitné podmienky využívania Služby, ak sú v tele Dodatku resp. dokumente, na ktorý text v tele Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany", "Strany" alebo "zmluvné strany". Strany sa dohodli, že pojmy používané v Dodatku majú rovnaký význam, aký majú tieto pojmy v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej tiež ako "Podmienky") prípadne v zmysle tela Zmluvy (v prípade rozporu má prednosť telo Zmluvy pred Podmienkami), pokiaľ nie je v Dodatku výslovne stanovené inak alebo iný význam týchto pojmov nevyplýva priamo z jeho ustanovení. Pojem "Služba" nezahŕňa službu prenájmania zariadení. V prípade, že je v Odbernej jednotke poskytovaná Služba prostredníctvom viacerých Pripojení pojmom "Odberná jednotka" sa pre účely tohto Dodatku rozumie to z Pripojení v Odbernej jednotke, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, pokiaľ z iného ustanovenia tohto Dodatku nevyplýva, že pre dotknutý konkrétny prípad sa Účastník a Podnik dohodli inak.

Čl. 1 Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktivácii služby resp. zmene služby aktivovanej v Odbernej jednotke, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "Odberná jednotka"; v prípade prekládky Pripojenia sa považuje za Odbernú jednotku aj nová Odberná jednotka, do ktorej sa vykoná prekládka Pripojenia), na službu

+++++

1)



Pokiaľ je v kolónke uvedený symbol "+++++" zostávajú služby aktívované v Odbernej jednotke, ktorej adresa je uvedená v záhlaví tohto Dodatku, alebo služby, ktorých aktivácia je dohodnutá priamo v tele Zmluvy, nezmenené; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určovaný danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak).

- 1.2 dohoda strán o tom, že Podnik poskytne po dobu platnosti Dodatku Účastníkovi do nájmu zariadenie uvedené v kolónke s indexom 2 (ďalej sa zariadenie uvedené nižšie v kolónke v tomto bode označuje tiež ako "Zariadenie")

Modem	TP-LINK TD-W8951NB
-------	--------------------

pričom je Účastník v pozícii nájomcu a Podnik je prenajímateľom Zariadenia, ktorého nájom je predmetom tohto Dodatku. Predmetom nájmu podľa tohto Dodatku je maximálne jeden kus Zariadenia. Ak je v kolónke s indexom 2 uvedený symbol "+++++" rozumie sa tým, že predmetom tohto Dodatku nie je nájom Zariadenia a ustanovenia tohto Dodatku týkajúce sa nájmu Zariadenia v tomto Dodatku nenadobudnú platnosť ani účinnosť, a teda sa na Účastníka nevzťahujú.

- 1.3 dohoda strán o výške celkového mesačného nájomného za Zariadenie:

Celkové mesačné nájomné	0,99 EUR
-------------------------	----------

Podnik týmto prenecháva Zariadenie uvedené v bode 1.2 Účastníkovi, aby ho v zmysle podmienok stanovených v tomto Dodatku a v zmysle platných právnych predpisov užíval v súlade s technickým a užívateľským určením Zariadenia t.j. používať na sprístupnenie Služby. Podnik prenecháva Zariadenie Účastníkovi do nájmu za odplatu (nájomné) dohodnutú v tomto bode. Doba nájmu je zhodná s dobou platnosti tohto Dodatku s tým, že povinnosť platiť celkové mesačné nájomné nadobúda účinnosť až okamihom, v ktorom sú súčasne splnené nasledujúce dve podmienky: i) Účastníkovi bolo Zariadenie odovzdané a súčasne ii) v Odbernej jednotke je aktívovaná Služba (t.j. boli vykonané úkony tvoriace v zmysle ustanovení Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. aktiváciu Služby) alebo uplynulo 15 dní odo dňa, v ktorý Podnik oznámil Účastníkovi, že bolo zriadené Pripojenie Odbernej jednotky (t.j. tieto ustanovenia nadobúdajú účinnosť aj v prípade, že Podnik vykonal všetky potrebné úkony na začatie užívania Služby, avšak Účastník ešte nevykonal všetky úkony, ktoré musí vykonať, aby sa preňho stala Služba v Odbernej jednotke dostupná, napr. neaktivoval si službu; skutočnosť, či Účastník Službu skutočne užívá, nie je podmienkou pre existenciu povinnosti platiť celkové mesačné nájomné). Prerušenie alebo obmedzenie poskytovania Služby v súlade s právnymi predpismi a / alebo ustanoveniami Zmluvy nemá za následok zánik povinnosti platiť celkové mesačné nájomné. Účastník je povinný platiť pravidelne za každé mesačné obdobie (ktoré je zhodné so zúčtovacím obdobím prideleným v zmysle Zmluvy Účastníkovi) počas platnosti tohto Dodatku celkové mesačné nájomné dohodnuté v tomto bode (ďalej tiež "Celkové mesačné nájomné") bez ohľadu na to, či v Odbernej jednotke skutočne užíva Službu alebo nie, pričom v prípade, že mu vznikne povinnosť platiť nájomné len počas časti zúčtovacieho obdobia, Účastník je povinný uhradiť pomernú časť Celkového mesačného nájomného zodpovedajúcu časti zúčtovacieho obdobia, počas ktorej bol povinný platiť nájomné.

- 1.4 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

G1 - DSL: Nový zákazník - 24 mesačná viazanosť
--

poskytne (resp. neposkytne vid' nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, je predmetom tohto Dodatku tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod je uvedená v dokumente

Bonusy ponuky "Nový zákazník - 24 mesačná viazanosť" zo dňa 28.05.2014
--

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej veťe uvedená kolónka vyplnená symbolom "+++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný platiť raz do mesiaca (za zúčtovacie obdobie) Celkové mesačné nájomné vo výške podľa tohto Dodatku na základe vyúčtovania alebo faktúry vystavenej Podnikom (ďalej faktúra aj vyúčtovanie len ako "faktúra") a v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry (súčasťou faktúry môže byť tiež vyúčtovanie ceny Služby a ďalších plnení). V prípade, že Podnik o to Účastníka



požiada, je tento povinný zaplatiť Celkové mesačné nájomné za prvé zúčtovacie obdobie alebo za prvé dve zúčtovacie obdobia nájmu v hotovosti na Obchodnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí tento Dodatok, a to vo forme preddavku. Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete obdobne platí pre prípad, že Podnik požiada Účastníka o zaplatenie niektorej časti ceny Služby v hotovosti na Obchodnom mieste vo forme preddavku.

- 2.2 Strany sa dohodli, že vzhľadom na to, že Zariadenie Podnik poskytol Účastníkovi do nájmu v súvislosti s dohodou strán o poskytovaní Služby Účastníkovi v Odbernej jednotke počas platnosti Zmluvy, v rozsahu, v ktorom sa týka Odbernej jednotky, je Účastník oprávnený užívať Zariadenie výhradne za účelom sprístupňovania Služby poskytovaných mu Podnikom na základe Zmluvy v Odbernej jednotke. Účastník sa zaväzuje umožniť Podniku na jeho žiadosť prístup k Zariadeniu za účelom kontroly, či sa Zariadenie užíva v súlade s ustanoveniami tohto Dodatku a / alebo platných právnych predpisov.
- 2.3 Strany sa dohodli, že Účastník nie je oprávnený dať Zariadenie do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku. Účastník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Podniku ani inak právne nakladať so Zariadením, najmä nie je oprávnený dať ho do zálohu alebo dať ho odplatne alebo bezodplatne do užívania tretej osobe. Účastník nie je oprávnený bez predchádzajúceho súhlasu Podniku Zariadenie užívať mimo Odbernej jednotky ani ho (alebo jeho časť) odniesť z Odbernej jednotky okrem prípadov predchádzania vzniku škody na Zariadení (napr. v prípade prírodných katastrof, hrozby zrútenia sa nehnuteľnosti, predchádzanie odcudzeniu a pod.), pričom ani v takomto prípade nie je bez predchádzajúceho súhlasu Podniku Účastník oprávnený vyviezť Zariadenie za hranice Slovenskej republiky. Účastník nie je oprávnený ani umožniť tretej osobe nakladať so Zariadením spôsobom, ktorý je zakázaný Účastníkovi v predchádzajúcej vete. Účastník je oprávnený umožniť bezodplatné užívanie Zariadenia tretej osobe v Odbernej jednotke (nie však za jej hranicami, napr. nie je povolené umožniť užívanie Zariadenia v inom byte, ako je byt tvoriaci Odbernú jednotku) v prípade, že táto osoba žije (býva) v Odbernej jednotke alebo ju inak trvalo užíva na základe zmluvy s Účastníkom alebo na základe toho, že je jeho blízka osoba v zmysle § 116 Občianskeho zákonníka v platnom znení. Účastník sa zaväzuje, že bude chrániť Zariadenie pred odcudzením, stratou, zničením alebo poškodením a zodpovedá za to, že Zariadenie bude po skončení nájmu podľa tohto Dodatku vrátené Podniku v stave, v akom bolo Účastníkovi odovzdané so zmenami zodpovedajúcimi bežnému opotrebeniu za čas užívania Účastníkom.
- 2.4 Účastník nie je oprávnený bez výslovného súhlasu Podniku žiadnym spôsobom zasahovať do Zariadenia, akýmkoľvek spôsobom ho upravovať ani meniť jeho funkcionality. Účastník nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom mechanicky, chemicky alebo inak zasahovať pod vonkajší kryt Zariadenia, ani inak narušovať alebo ohrozovať hardware Zariadenia (vrátane zásahov ožarovaním, vystavovaním extrémnym teplotám, vode a iným tekutinám) ani žiadnym spôsobom zasahovať do softwarového vybavenia Zariadenia. Účastník je oprávnený spôsobom na to určeným a v príslušných rozhraniach pripájať k Zariadeniu výstupné zariadenia Účastníka, avšak len také výstupné zariadenia Účastníka, ktoré sú svojim účelovým určením a technickou charakteristikou určené na užívanie Služby, pričom tieto výstupné zariadenia Účastníka musia zároveň spĺňať všetky požiadavky príslušných bezpečnostných, technických a iných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Pokiaľ Zariadenie umožňuje pripojenie príslušenstva, je Účastník oprávnený toto príslušenstvo pripojiť len v prípade, že táto možnosť je vyslovene umožnená v návode k Zariadeniu a len spôsobom uvedeným v návode. Účastník nie je oprávnený meniť softwarové vybavenie, ktoré je súčasťou Zariadenia, a jeho konfiguráciu, ani ho nahrádzať iným vybavením. Účastník je oprávnený v Zariadení nastavovať len tie parametre a meniť len tie nastavenia, ktorých zmena a pre nastavenie samotným Účastníkom bez predchádzajúceho súhlasu Podniku vyplýva vyslovene z ustanovení návodu alebo priamo z podstaty veci tvorí súčasť práva Zariadenie užívať.
- 2.5 Účastník je povinný Podnik informovať o krádeži, strate, zničení alebo poškodení Zariadenia alebo jeho časti, a to bez zbytočného odkladu najneskôr však do troch pracovných dní odo dňa, v ktorý sa o takejto udalosti dozvedel. Pokiaľ je uvedená skutočnosť predmetom šetrenia orgánmi činnými v trestnom konaní, je Účastník povinný týmto orgánom oznámiť, že vlastníkom Zariadenia je Podnik a doručiť Podniku písomné potvrdenie o oznámení vyššie uvedenej skutočnosti orgánom činným v trestnom konaní. Účastník v prípade podľa tohto bodu nemá právo na bezplatné nahradenie Zariadenia novým Zariadením.
- 2.6 Strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde z akýchkoľvek dôvodov k nahradeniu Zariadenia alebo jeho časti v Odbernej jednotke rovnakým druhom Zariadenia alebo síce iným druhom Zariadenia, ktoré má však rovnakú alebo obdobnú funkciu resp. účel (napr. z dôvodu poruchy Zariadenia, alebo z dôvodu, že Zariadenie nie je spôsobilé ďalej sprístupňovať Službu v dôsledku technickej zmeny poskytovania Služby) a strany pri tejto príležitosti neuzavrú novú zmluvu (napr. vo forme dodatku k Zmluve), predmetom ktorej by bol nájom nového zariadenia alebo zariadení, ktoré v Odbernej jednotke nahradia Zariadenie, platnosť tohto Dodatku nebude dotknutá a strany akceptujú pokračovanie nájmu podľa tohto



Dodatku, keď pôvodné Zariadenie bude nahradené novým Zariadením slúžiacim na obdobný účel, pričom ustanovenia tohto Dodatku a z nich vyplývajúce práva a povinnosti zostanú nedotknuté. K nahradeniu Zariadenia dôjde okamihom podpisu preberacích dokumentov, ktorým sa potvrdí odovzdanie nového zariadenia Účastníkovi.

- 2.7 Podnik je povinný udržiavať na svoje náklady Zariadenie v prevádzkyschopnom stave. Za týmto účelom je Účastník povinný poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť vrátane umožnenia prístupu do Odbernej jednotky, a to aj v prípade, že nedošlo k žiadnej poruche alebo potrebe inej opravy (napr. za účelom predchádzania poruchám). Podnik je povinný udržiavať Zariadenie v prevádzkyschopnom stave na svoje náklady len v prípade, že porucha alebo iná vada, ktorá bráni dohodnutému spôsobu užívania Zariadenia, nevznikla v dôsledku porušenia povinnosti Účastníka. Ak vada vznikla v dôsledku porušenia povinnosti Účastníka, je tento povinný uhradiť Podniku náklady na odstránenie vady. Pokiaľ sa prejaví na Zariadení vada, je Účastník povinný bez zbytočného odkladu oznámiť túto skutočnosť Podniku. Podnik je oprávnený odstrániť jednoduchšie odstrániteľnú vadu aj tým spôsobom, že popíše na diaľku (telefonické volanie, mail alebo iný vhodný spôsob) potrebné kroky vedúce k odstráneniu vady Účastníkovi, ktorý je povinný v rámci svojej povinnosti poskytovať potrebnú súčinnosť tieto kroky vykonať.
- 2.8 Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený kedykoľvek meniť nastavenia, konfiguráciu ako aj celé alebo časť softwarového vybavenia Zariadenia najmä za účelom predchádzania poruchám Zariadenia alebo poskytovania Služby, upgrade Služby alebo Zariadenia alebo zabráneniu zneužívania Zariadenia alebo Služby či už Účastníkom alebo treťou osobou, a to aj bez súhlasu Účastníka buď na diaľku prostredníctvom Siete alebo priamo zásahom v Odbernej jednotke alebo iným spôsobom. Podnik je oprávnený kedykoľvek vykonať tiež iné zmeny na Zariadení, pokiaľ nemajú za následok nemožnosť dohodnutého spôsobu užívania Zariadenia. Účastník je povinný umožniť Podniku na jeho žiadosť prístup k Zariadeniu a je povinný poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť za účelom vykonania zmien podľa tohto bodu.
- 2.9 Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, ktorá sa po jej uplynutí bez ďalšieho mení na dobu neurčitú, pokiaľ nie je nižšie uvedené inak. Doba určitá začína podpisom Dodatku Stranami a končí posledným dňom doby viazanosti. Doba viazanosti (ďalej len "doba viazanosti") je dohodnutá na

24

mesiacov a začína plynúť okamihom nadobudnutia platnosti tohto Dodatku. Pokiaľ je doba viazanosti dohodnutá na 0 mesiacov (tj. nie je dohodnutá žiadna doba viazanosti) tento Dodatok sa uzatvára od počiatku na dobu neurčitú. V prípade, že sa Dodatok uzatvára na dobu určitú, okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy vo svojej časti týkajúcej sa Odbernej jednotky na dobu určitú zhodnú s dobou určitou dohodnutou pre platnosť Dodatku. Okamihom, v ktorý uplynie doba určitá, na ktorú je tento Dodatok uzavretý, sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa Odbernej jednotky na dobu neurčitú.

Pre stanovenie konca doby viazanosti v niektorých prípadoch zároveň platia nasledovné špecifiká (pokiaľ sú splnené podmienky uvedené vo viacerých písmenách tohto bodu, doba viazanosti sa predlžuje o súčet dôb uvedených v tých písmenách, ktorých podmienky boli splnené):

- a) V prípade, ak tento Dodatok nadobudne platnosť v iný okamih, ako je prvá sekunda prvého dňa celého zúčtovacieho obdobia priradeného Účastníkovi, doba viazanosti sa v takom prípade predlžuje o dobu rovnajúcu sa svojou dĺžkou dobe medzi nadobudnutím platnosti Dodatku a prvým dňom nasledujúceho celého zúčtovacieho obdobia.
- b) V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu predaja na diaľku alebo podomového predaja, doba viazanosti sa predlžuje o dobu 14 dní, tj. doba viazanosti sa skončí o 14 dní neskôr, ako je uvedené v tomto bode 2.9 Dodatku.
- c) V prípade, že je v rámci Služby poskytovaná aj verejná hlasová telefónna služba, u telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa doba viazanosti predlžuje o dobu rovnajúcu sa dĺžkou dobe od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie Služby s preneseným číslom, čiže o dobu, po ktorú verejná hlasová telefónna služba nebude v rámci Služby v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla v súvislosti s prenášaným číslom aktívna (v prípade, že sa poskytuje služba prenosu iného identifikátora, ako je telefónne číslo, obdobne sa predlžuje doba viazanosti ako v prípade prenosu telefónneho čísla, a to aj v prípade, že v rámci Služby nie je poskytovaná hlasová telefónna služba); v prípade, že nedôjde k aktivácii Služby do 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené, doba viazanosti sa predlžuje o dobu rovnajúcu sa dĺžkou dobe od nadobudnutia platnosti Dodatku do uplynutia 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené.



d) V prípade, ak v čase uzavretia Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, doba viazanosti sa predlžuje o dobu rovnajúcu sa svojou dĺžkou dobe od uzavretia Dodatku do okamihu, v ktorý bolo súčasne zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti a v Odbernej jednotke aktivovaná Služba; v prípade, že nedôjde k aktivácii Služby do 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené, doba viazanosti sa predlžuje o dobu rovnajúcu sa dĺžkou dobe od nadobudnutia platnosti Dodatku do uplynutia 15 dní odo dňa oznámenia Podniku Účastníkovi, že Pripojenie je zriadené.

2.10 Strany sa dohodli, že v prípade, ak je predmetom tohto Dodatku aj nájom Zariadenia, po uplynutí doby určitej Dodatok zostáva aj ďalej v platnosti vrátane jeho ustanovení o nájme Zariadenia, avšak dohodnutá doba platnosti Dodatku sa od okamihu uplynutia doby určitej zmení na dobu neurčitú, pričom platnosť Dodatku bude môcť od tohto okamihu ukončiť každá zo strán Dodatok výpoveďou. Dodatok po doručení výpovede druhej strane zanikne okamihom uplynutia výpovednej lehoty, ktorá začne plynúť prvým dňom zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (ďalej len "zúčtovacie obdobie") nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bola výpoveď doručená druhej strane. Výpovedná lehota uplynie ku koncu posledného dňa zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po tom zúčtovacom období, počas ktorého bola výpoveď doručená druhej strane. V prípade, že predmetom tohto Dodatku nie je nájom Zariadenia, Dodatok zanikne uplynutím doby určitej (tj. uplynutím doby viazanosti). Počas doby určitej, na ktorú je dohodnutá platnosť Dodatku, je Účastník oprávnený ukončiť nájom Zariadenia výpoveďou (za obdobných podmienok ako pri výpovedi počas doby neurčitej po uplynutí viazanosti) alebo odstúpením od časti Dodatku z dôvodov umožňujúcich odstúpenie od nájmovej zmluvy nájmomcom stanovených v ustanoveniach Občianskeho zákonníka, avšak toto ukončenie nájmu Zariadenia sa nijako nedotýka platnosti a účinnosti ostatných ustanovení Dodatku, ktoré sa priamo netýkajú nájmu Zariadenia a teda povinnosti Účastníka, ktoré je povinný plniť počas doby viazanosti resp. počas doby určitej ani samy tieto doby nie sú zánikom nájmu dotknuté a rovnako práva na zvýhodnenie podľa Prílohy č. 1 tohto Dodatku (ak nie je inde výslovne dohodnuté inak), pokiaľ boli týmto Dodatkom dohodnuté, nie sú tiež zánikom nájmu dotknuté (v takomto prípade nie je dotknutá účinnosť najmä ustanovení uvedených v článku 1 bodoch 1.1, 1.4 a 1.5, v článku 2 bodoch 2.9, 2.11, 2.12, 2.13, 2.14, 2.16, 2.17, 2.20, 2.21, 2.22 a posledných troch vetách bodu 2.10 a v článku 5 body 5.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7 (okrem prvej vety), 5.8 písm. b) až d) a body 5.9 až 5.16 a ustanovení Prílohy č. 1). V prípade odstúpenia od časti Dodatku týkajúcej sa nájmu Zariadenia, nájom zanikne ku koncu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bolo doručené Podniku oznámenie o odstúpení.

2.11 Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti bude mať aktivovanú a užívať v Odbernej jednotke minimálne nasledovný účastnícky program, resp. nasledovnú kombináciu účastníckeho programu a doplnkovej služby tvoriacej súčasť Služby

DSL 5

7) pričom v prípade, že je v kolónke uvedený konkrétny účastnícky program Služby, je Účastník povinný mať v Odbernej jednotke aktivovaný a užívať uvedený účastnícky program (alebo iný účastnícky program, ktorého mesačný poplatok je rovnaký ako uvedený účastnícky program) alebo vyšší účastnícky program (vyšším účastníckym programom sa rozumie účastnícky program s vyšším mesačným poplatkom ako účastnícky program, s ktorým je vyšší účastnícky program porovnávaný), ak je v kolónke uvedená kombinácia účastníckeho programu a doplnkovej služby tvoriacej súčasť Služby, je Účastník povinný mať aktivovaný uvedenú kombináciu alebo vyšší účastnícky program, ktorého mesačný poplatok je vyšší ako súčet mesačného poplatku za účastnícky program a mesačného poplatku za doplnkovú službu, ktoré tvoria uvedenú kombináciu, alebo uvedený účastnícky program a doplnkovú službu rovnakého druhu, ako je doplnková služba uvedená v kolónke, ktorej mesačný poplatok je vyšší ako mesačný poplatok doplnkovej služby uvedenej v kolónke. V prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti alebo aj pred začiatkom jej plynutia poskytnutá zľava, v dôsledku ktorej sa mesačný poplatok doteraz vyššieho účastníckeho programu, ako je účastnícky program uvedený v kolónke vyššie v tomto bode, zníži pod úroveň mesačného poplatku účastníckeho programu uvedeného v kolónke vyššie v tomto bode, užívanie účastníckeho programu, ktorého mesačný poplatok sa takto v dôsledku zľavy znížil, v Odbernej jednotke počas doby viazanosti nie je porušením povinnosti podľa prvej vety tohto bodu. Aktivácia účastníckeho programu uvedeného v kolónke v tomto bode (resp. kombinácie účastníckeho programu a doplnkovej služby) v Odbernej jednotke alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takejto služby (služieb) v Odbernej jednotke (napr. uvedením v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jej následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku. V prípade, že je v kolónke okrem údajov podľa prvej vety uvedený aj názov iného účastníckeho programu resp. kombinácie účastníckeho programu a doplnkovej služby, pred ktorým je uvedené slovo "alebo", Účastník si môže zvoliť medzi účastníckymi programami alebo ich kombináciami oddelenými slovom "alebo". Ak



bude uvedených v kolónke viac názvov účastníckych programov alebo doplnkových služieb alebo kombinácií účastníckych programov a doplnkových služieb a medzi týmito názvami je slovo "a" alebo znamienko "+" rozumie sa tým povinnosť mať aktívované všetky účastnícke programy alebo doplnkové služby alebo kombinácie účastníckych programov a doplnkových služieb, ktoré sú spojené spojkou "a" alebo znamienkom "+". Za porušenie záväzku Účastníka sa nepovažuje situácia, ak bude mať Účastník v Odbernej jednotke aktívovanú počas doby viazanosti namiesto štandardnej verzie účastníckeho programu, ktorý je oprávnený v zmysle tohto bodu mať v Odbernej jednotke aktívovaný, osobitnú verziu tohto účastníckeho programu (napr. s inými parametrami, predplatenými objemami, cenami a pod.), ktorú je oprávnený užívať v zmysle iných ustanovení tohto Dodatku (napr. ustanovení Prílohy č. 1 Dodatku). V prípade, že podľa ustanovení tohto bodu nie je Účastník oprávnený užívať niektorý účastnícky program, ku ktorému sa vzťahuje niektoré zo zvýhodnení uvedených v Prílohe č. 1 k Dodatku, Účastník v súvislosti s Odbernou jednotkou (resp. Pripojením Odbernej jednotky označeným rovnakým SN, ako je uvedené v záhlaví Dodatku, ak je v Odbernej jednotke viac Pripojení) nemá právo na predmetné zvýhodnenie.

2.12 Účastník sa zaväzuje, že:

- a) počas doby viazanosti, na ktorú je dohodnutá platnosť tohto Dodatku zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služby poskytovanej mu Podnikom v Odbernej jednotke prostredníctvom Pripojenia zriadeného v súlade s ustanoveniami Zmluvy a že od okamihu uzavretia tohto Dodatku alebo aktivácie Služby v Odbernej jednotke (do úvahy sa berie ten okamih, ktorý nastal neskôr) až do konca doby viazanosti bude bez prerušenia túto Službu využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň počas doby určitej (tj. doby viazanosti) nedoručí Podniku výpoveď, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti; za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od Zmluvy zo strany Účastníka z dôvodov, na základe ktorých možno odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb, podľa zákona č. 351/2011 Z. z. v platnom znení (resp. zákona, ktorý ho nahradil), ani odstúpenie od Dodatku z dôvodov stanovených pre odstúpenie od zmluvy iným platným právnym predpisom;
- b) počas doby viazanosti nepožiadá o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu Pripojenia Odbernej jednotky (pokiaľ mu takáto povinnosť alebo právo nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je po tom, čo táto povinnosť resp. právo zanikne, povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služby prostredníctvom toho istého Pripojenia v Odbernej jednotke alebo v prípade prekládky Pripojenia prostredníctvom iného Pripojenia v inej Odbernej jednotke v zmysle dohody o prekládke);
- c) počas doby viazanosti sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve, na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu počas doby viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služby;
- d) bude mať počas doby viazanosti v Odbernej jednotke aktívovanú Službu v takej štruktúre a / alebo rozsahu, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.11 tohto článku;
- e) bude včas a riadne uhrádzať cenu za Službu, nájomné za prenajaté Zariadenie (ak je predmetom Dodatku nájom Zariadenia) a iné svoje peňažné záväzky voči Podniku a súčasne bude včas a riadne uhrádzať Podniku iné platby, ktoré je povinný platiť Podniku, a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažné záväzky voči Podniku, avšak Účastník je povinný ich uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku tretej osobe.

2.13 Účastník si je vedomý, že v prípade, ak je doba viazanosti dohodnutá v bode 2.9 tohto článku dlhšia ako 0 mesiacov, že cenové zvýhodnenie poskytované Účastníkovi na základe tohto Dodatku je mu poskytované len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu v Odbernej jednotke v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu viazanosti dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v tomto článku v bode 2.12) vzhľadom na výšku zľavy zo štandardnej (cenníkovej) ceny Služby, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda. V nadväznosti na



ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedené zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne:

a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.9 Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo nájomné alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku),

alebo

b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.9 Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Službu v Odbernej jednotke alebo Účastník poruší svoju povinnosť nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (za porušenie tejto povinnosti sa v súlade s ustanoveniami článku 2 bodu 2.12 písm. a) tohto Dodatku nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z. z. v platnom znení ani odstúpenie od Dodatku z dôvodov stanovených pre odstúpenie od zmluvy iným platným právnym predpisom),

je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

180,00 EUR

8)

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinnosti Účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služby v prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2.12 písmena c) tohto článku). Vznikom nároku na náhradu škody nie je dotknuté právo Podniku na náhradu škody spôsobenej rovnakým porušením povinnosti Účastníka. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.14 Účastník a Podnik sa dohodli, že ak počas doby viazanosti dôjde na základe žiadosti Účastníka alebo z dôvodu jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii alebo obmedzeniu poskytovania Služby v Odbernej jednotke alebo Služba vôbec nezačne byť poskytovaná, Účastník je povinný zaplatiť Podniku za túto dobu počas ktorej sa Služba neposkytuje alebo poskytuje obmedzene, cenu Služby v plnej výške, ako keby sa Služba riadne poskytovala.
- 2.15 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) odovzdať Účastníkovi Zariadenie v súlade s príslušnými ustanoveniami Dodatku, a to v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia); (ii) poskytovať Účastníkovi Službu podľa Zmluvy a tohto Dodatku.
- 2.16 Účastník je povinný dodržiavať všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z ostatných ustanovení Zmluvy (tj. ustanovení Zmluvy mimo tohto Dodatku) hlavne z ustanovení Podmienok, najmä povinnosť platiť včas a riadne cenu za poskytnuté alebo požadované Služby ako aj ostatné peňažné záväzky voči Podniku, povinnosť neužívať Službu v rozpore s ustanoveniami Zmluvy, nezneužívať Službu a pod.
- 2.17 Strany sa dohodli, že v prípade ak v čase uzavretia tohto Dodatku nie je zriadené Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti, je Účastník povinný poskytnúť Podniku všetku súčinnosť potrebnú k zriadeniu Pripojenia Odbernej jednotky. V prípade, že Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti nebude zriadené z dôvodu, že Účastník odmietne zriadenie Pripojenia v Odbernej jednotke alebo neposkytne všetku súčinnosť potrebnú k zriadeniu Pripojenia alebo Pripojenie Odbernej jednotky k Sieti nebude zriadené z iného dôvodu na strane Účastníka, vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na uhradenie zmluvnej pokuty vo výške uvedenej v kolónke v bode 2.13 tohto článku, pričom na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu sa nevzťahuje znižovanie výšky zmluvnej pokuty podľa ustanovení dodatku uvedených priamo v kolónke v bode 2.13 tohto článku. V prípade, že Podniku vznikne právo na uhradenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety, platia pre vzťahy týkajúce sa tejto zmluvnej pokuty primerane ustanovenia bodu 2.13 tohto článku, pokiaľ nie je v tomto bode uvedené inak. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.
- 2.18 Účastník je povinný Podniku na svoje náklady a nebezpečenstvo vrátiť Zariadenie, ktorý prevzal od Podniku, a to najneskôr do 15 dní odo dňa, v ktorý zanikne platnosť Dodatku. Rovnako ako v prípade podľa predchádzajúcej vety je Účastník povinný Podniku na svoje náklady a nebezpečenstvo a v rovnakej lehote, ako je uvedené v predchádzajúcej vete, vrátiť Zariadenie v prípade, že zanikne nájomný vzťah týkajúci sa Zariadenia založený týmto Dodatkom, a to aj v prípade, že Dodatok resp. jeho časť netýka-



júca sa nájmu zostane v platnosti aj po zániku nájmu. V prípade podľa predchádzajúcich viet tohto bodu je Účastník povinný doručiť Zariadenie na miesto stanovené Podnikom, inak do ktorejkoľvek prevádzky Podniku alebo jeho obchodného zástupcu, ktorá má charakter Obchodného miesta Podniku. Účastník je povinný vrátiť Zariadenie v stave, v akom ho prevzal (vrátane príslušenstva a všetkých oddeliteľných častí, ako aj krabice resp. iného obalu v ktorom mu bolo Zariadenie odovzdané) s prihliadnutím na dohodnutý spôsob užívania Zariadenia a dobu užívania vracaného Zariadenia. V prípade, že Účastník nevráti riadne (tj. v stave podľa predchádzajúcej vety) alebo včas Zariadenie, ktoré je povinný vrátiť v zmysle tohto bodu, je povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

30,00 EUR

9)

Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku voči Účastníkovi aj v prípade, ak tento vráti Zariadenie poškodené, čo aj len čiastočne nefunkčné, alebo v stave, ktorý nezodpovedá bežnému opotrebovaniu. Ak bude Zariadenie poškodené alebo ak ktorákoľvek časť Zariadenia, ktorú Účastník prevzal, nebude vrátená, Podnik môže odmietnuť prevziať celé Zariadenie. V takom prípade sa považuje neprevzaté Zariadenie za nevrátené a Podnik je oprávnený vyúčtovať zmluvnú pokutu podľa tohto bodu. Podnik môže rozhodnúť, že preberie poškodené Zariadenie a v takom prípade Účastník bude povinný zaplatiť náhradu škody za poškodené Zariadenie vo výške oprávnene požadovanej Podnikom (za škodu sa považujú tiež všetky náklady, ktoré Podniku vzniknú v súvislosti so zabezpečením opravy poškodenej časti Zariadenia ako aj náklady na nahradenie Zariadenia resp. jeho časti novým Zariadením). Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto bodu nezaniká povinnosť Účastníka vrátiť Zariadenie, ktoré je naďalej aj po zaplatení zmluvnej pokuty vo vlastníctve Podniku. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu Podniku vznikne aj v prípade, ak mu vzniklo tiež právo na zmluvnú pokutu podľa bodu 2.13 tohto článku, v takom prípade má Podnik právo na zaplatenie oboch zmluvných pokút. Vznikom práva na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu nie je dotknuté právo Podniku na náhradu škody Účastníkom. V prípade zániku platnosti Dodatku, nezanikne platnosť ustanovení tohto bodu a tých ustanovení Dodatku, na ktoré sa v ustanoveniach tohto bodu odkazuje v rozsahu tohto odkazu, kým Účastník nesplní všetky svoje povinnosti podľa tohto bodu.

- 2.19 Ukončenie nájmu (napr. na základe jednostranného alebo dvojstranného právneho úkonu) má za následok stratu platnosti iba tých ustanovení tohto Dodatku, ktoré sa týkajú nájmu a nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných častí Dodatku, najmä nie na platnosť a účinnosť ustanovení uvedených v článku 1 bodoch 1.1, 1.4 a 1.5, v článku 2 bodoch 2.9, 2.11, 2.12, 2.13, 2.14, 2.16, 2.17, 2.20, 2.21, 2.22 a posledných troch vetách bodu 2.10 a v článku 5 body 5.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7 (okrem prvej vety), 5.8 písm. b) až d) a body 5.9 až 5.16 a ustanovení Prílohy č. 1.
- 2.20 Strany sa dohodli, že, pokiaľ Účastník a Podnik uzavreli alebo v budúcnosti uzavrú zmluvu, na základe ktorej sa Podnik zaviazal poskytovať Účastníkovi akúkoľvek zľavu z cien Služieb alebo cien Zariadení, ktoré mu prenajíma, alebo cien akýchkoľvek iných produktov či iných plnení, ktoré mu Podnik poskytuje, táto zľava sa nevzťahuje na cenu Služby poskytovanej Účastníkovi prostredníctvom Odbernej jednotky (pripojenia) alebo v súvislosti s ňou, ani na výšku celkového mesačného nájomného. Ustanovenia predchádzajúcej vety platia obdobne aj pre prípady, keď Účastníkovi vzniklo alebo v budúcnosti vznikne právo na poskytovanie akejkoľvek takejto zľavy na základe jednostranného právneho úkonu Podniku. Ustanovenia tohto bodu možno zmeniť len výslovnou písomnou dohodou medzi Podnikom a Účastníkom o vylúčení platnosti tohto bodu.
- 2.21 Strany sa dohodli, že z technických dôvodov nie je Účastník oprávnený požiadať o takú zmenu Zmluvy, dôsledkom ktorej by bola zmena účastníckeho programu, zmena rýchlosti prenosu dát alebo premiestnenie Pripojenia, jeho koncového bodu Sieť alebo rozhrania koncového bodu Sieť (prekládka alebo premiestnenie Pripojenia), a to po dobu od podpisu tohto Dodatku do dňa nasledujúceho po dni, v ktorý mu bude doručená informácia, že je oprávnený tak urobiť (ďalej tiež "Doba F"). Podnik je oprávnený počas Doby F odmietnuť žiadosť Účastníka o vykonanie zmeny podľa predchádzajúcej vety aj bez uvedenia dôvodu alebo predĺžiť dobu na vykonanie zmeny podľa predchádzajúcej vety o dobu trvajúcu odo dňa doručenia žiadosti Účastníka do uplynutia posledného dňa Doby F.
- 2.22 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka vyplývajúcich z ustanovení uvedených v bode 2.12 tohto článku (pokiaľ je dohodnutá doba viazanosti dlhšia ako 0 mesiacov), ktoré sú vymenované v nasledujúcej vete tohto bodu, počas doby viazanosti je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú



pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty dohodnutej v bode 2.13 tohto článku. Povinnosťami, s porušením ktorých je spojený vznik práva Podniku voči Účastníkovi na uhradenie zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety, sú:

- a) Povinnosť Účastníka počas doby viazanosti nepožiadat' o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu Pripojenia Odbernej jednotky (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom toho istého Pripojenia v Odbernej jednotke alebo v prípade prekládky Pripojenia prostredníctvom iného Pripojenia v inej Odbernej jednotke v zmysle dohody o prekládke);
- b) Povinnosť Účastníka mať počas doby viazanosti v Odbernej jednotke aktívovanú Službu v takom rozsahu a / alebo štruktúre, že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.11 tohto článku;
- c) Povinnosť Účastníka nedopustiť sa počas doby viazanosti takého konania, na základe ktorého by Podniku v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov a / alebo Zmluvy vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorej (povinnosti) sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve;
- d) Povinnosť Účastníka nedopustiť sa počas doby viazanosti takého konania, na základe ktorého by Podnik bol oprávnený v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov a / alebo Zmluvy Účastníkovi počas doby viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služby;
- e) Povinnosť Účastníka neumožniť počas doby viazanosti tretej osobe také konanie, na základe ktorého by v prípade, že by tak konal samotný Účastník, Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve;
- f) Povinnosť Účastníka neumožniť počas doby viazanosti tretej osobe také konanie, na základe ktorého by bol Podnik v prípade, že by tak konal samotný Účastník, oprávnený v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služby.

Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.23 V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v bodoch 2.1 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia), 2.2 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia), 2.3 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia), 2.4 (pokiaľ je predmetom Dodatku nájom Zariadenia) alebo 2.17 (pokiaľ Pripojenie, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, nebolo v okamihu uzavretia Dodatku zriadené) tohto článku je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa výške zmluvnej pokuty podľa bodu 2.13 tohto článku. Na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu sa nevzťahuje znížovanie výšky zmluvnej pokuty podľa ustanovení bodu 2.13 uvedených priamo v kolónke. Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

Čl. 3 Identifikačné údaje pre realizáciu obchodného prípadu (v prípade, že predmetom Dodatku je nájom Zariadenia a Zariadenie nebolo Účastníkovi odovzdané pri podpise Dodatku)

- 3.1 Adresa miesta doručenia Zariadenia:

Okružná 340/2, 07664, Zemplínska Teplica

10)

V prípade, že v kolónke tvoriacej súčasť tohto bodu nie je uvedená žiadna adresa, rozumie sa adresou miesta doručenia Zariadenia adresa trvalého pobytu / sídla / miesta podnikania uvedená v záhlaví Dodatku.

- 3.2 Telefónny kontakt dohodnutý za účelom kontaktovania Účastníka pri doručovaní Zariadenia, ktorého nájom je predmetom tohto Dodatku:

0566796222

11)

Čl. 4 Ustanovenia o doručení a právnych dôsledkoch nedoručenia Zariadenia

- 4.1 V prípade, ak je Pripojenie Odbernej jednotky v okamihu uzavretia tohto Dodatku zriadené, Zariadenie odovzdá Podnik Účastníkovi okamžite po podpise Dodatku, čo je Účastník povinný potvrdiť svojim podpisom preberacích dokumentov (takto odovzdať Zariadenie je Podnik oprávnený aj v iných prípadoch, keď



tak určí). V prípade, že Zariadenie Účastníkovi Podnik neodovzdal na Obchodnom mieste Podniku okamžite po podpise Dodatku v zmysle predchádzajúcej vety, Podnik sa za podmienky poskytnutia všetkej potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka zaväzuje zabezpečiť doručenie Zariadenia Účastníkovi na miesto doručenia, ktorým je adresa miesta doručenia Zariadenia uvedená v bode 3.1 článku 3 Dodatku (ďalej sa adresa, na ktorú je Podnik povinný zabezpečiť doručenie Zariadenie, označuje ako "miesto doručenia"). Podnik sa zaväzuje zabezpečiť doručenie Zariadenia na miesto doručenia v lehote tridsiatich pracovných dní nasledujúcich po dni, v ktorý nadobudne platnosť tento Dodatok (v prípade, že sa tak Účastník s osobou zabezpečujúcou doručenie Zariadenie dohodne, je možné doručenie Zariadenia uskutočniť aj po uplynutí tejto lehoty, avšak takáto dohoda, pokiaľ nedôjde k samotnému riadnemu doručeniu a prevzatiu Zariadenia vrátane riadneho podpisu preberacích dokumentov na to oprávnenou osobou, nemá vplyv na vznik zánik a zmenu práv a povinností strán, ktoré sú uvedené nižšie v tomto bode prípadne ďalších bodoch, ktorých obsah sa týka práv a povinností priamo alebo nepriamo spojených s doručovaním Zariadenia alebo s následkami nedoručenia Zariadenia). Účastník je povinný poskytnúť Podniku ako aj iným osobám vykonávajúcim úkony v rámci procesu doručovania Zariadenia Účastníkovi všetku súčinnosť potrebnú na riadne doručenie Zariadenia (najmä ale nielen neodmietne prevziať riadne dodané Zariadenie, podpíše v prípade riadneho doručenia Zariadenia preberacie dokumenty, nebude vypájať mimo nočných hodín bez relevantného dôvodu z prevádzky telefónnu stanicu, ktorej číslo je uvedené v článku 3 bode 3.2 Dodatku, nebude sa vyhýbať prichádzajúcim volaniam na predmetnú telefónnu stanicu tj. bude vykonávať všetky úkony potrebné na nadviazanie spojenia v prípade prichádzajúceho hovoru na uvedenú telefónnu stanicu, zabezpečí prítomnosť Účastníka v mieste doručenia, ak sa dohodne termín doručenia Zariadenia s Podnikom alebo iným subjektom, ktorý za Podnik Účastníkovi doručuje Zariadenie, prostredníctvom telefonického volania na telefónne číslo uvedené v článku 3 bode 3.2 Dodatku alebo iným spôsobom).

- 4.2 Ak sa nepodari doručiť Zariadenie Účastníkovi do desiatich pracovných dní od uplynutia dňa, v ktorý bol uzavretý tento Dodatok, (lehota v dĺžke tridsať pracovných dní na doručenie Zariadenia Podnikom na miesto doručenia sa ďalej označuje tiež ako "Lehota na dodanie"), zaniká povinnosť Podniku doručiť Zariadenie na miesto doručenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku (Podnik je však aj naďalej oprávnený (nie však povinný) doručiť Zariadenie na miesto doručenia sám alebo prostredníctvom inej osoby) a zároveň zanikne platnosť tohto Dodatku v časti týkajúcej sa nájmu Zariadenia (v prípade, že doba viazanosti bola dohodnutá v tomto Dodatku na 0 mesiacov zanikne márnym uplynutím Lehoty na dodanie celý Dodatok; ak je doba viazanosti v tomto Dodatku dohodnutá na dobu dlhšiu ako je 0 mesiacov, zánikom časti Dodatku týkajúcej sa nájmu nie je dotknutá ďalšia platnosť a účinnosť ustanovení Dodatku, ktoré priamo nesúvisia s nájmom, ako sú napr. ustanovenia uvedené v článku 1 bodoch 1.1, 1.4 a 1.5, v článku 2 bodoch 2.9, 2.11, 2.12, 2.13, 2.14, 2.16, 2.17, 2.20, 2.21, 2.22 a posledných troch vetách bodu 2.10 a v článku 5 body 5.1, 5.3, 5.5, 5.6, 5.7 (okrem prvej vety), 5.8 písm. b) až d) a body 5.9 až 5.16 a ustanovenia Prílohy č. 1). V prípade, ak Podnik doručí Zariadenie Účastníkovi po uplynutí Lehoty na dodanie a Účastník ho prevezme (a riadne podpíše preberacie dokumenty), zanikne účinnosť predchádzajúcich ustanovení tohto bodu a platnosť a účinnosť Dodatku resp. časti Dodatku týkajúcej sa nájmu Zariadenia bude nedotknutá (rozvázovacia podmienka účinnosti predchádzajúcich ustanovení tohto bodu).

Čl. 5 Záverečné ustanovenia

- 5.1 Dodatok nadobudne platnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe Strany. Účinnosť nadobudne Dodatok tiež v deň, v ktorý bude podpísaný obidvomi Stranami s výnimkou tých ustanovení, u ktorých neskoršia účinnosť vyplýva z iných ustanovení Dodatku alebo zo samotnej podstaty veci.
- 5.2 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná. V prípade, ak je medzi stranami tohto Dodatku uzavretá akákoľvek nájomná zmluva (napríklad vo forme dodatku k Zmluve), v zmysle ktorej Podnik Účastníkovi v súvislosti s poskytovaním Služby v Odbernej jednotke prenajíma to isté Zariadenie, ktoré je predmetom nájmu podľa tohto Dodatku, alebo v zmysle ktorej Podnik prenajíma v súvislosti s poskytovaním Služby v Odbernej jednotke Účastníkovi síce iné Zariadenie alebo Zariadenie rovnakého druhu, ako je Zariadenie uvedené v tomto Dodatku, pričom má byť v zmysle tejto zmluvy užívané uvedené zariadenie v Odbernej jednotke na užívanie Služby prostredníctvom toho istého Pripojenia ako Zariadenie (tj. toho Pripojenia, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku), v takýchto prípadoch sa strany Dodatku dohodli, že okamihom, v ktorom nadobudne platnosť tento Dodatok, zanikne platnosť takejto nájomnej zmluvy a táto bude nahradená týmto Dodatkom. V prípade, ak je v zmysle tejto nájomnej zmluvy prenajímané zariadenie odlišné od Zariadenia podľa tohto Dodatku, nie je zánikom nájomnej zmluvy dotknutá povinnosť Účastníka vrátiť Podniku predmetné zariadenie po zániku platnosti predmetnej nájomnej zmluvy v stave,



v akom mu boli odovzdané s prihliadnutím na bežné opotrebenie, ani povinnosť uhradiť náhradu škody alebo akékoľvek sankcie dohodnuté pre prípad nespĺnenia tejto povinnosti. V prípade, že nájomná zmluva bola súčasťou zmluvného dokumentu, ktorý okrem nájomného vzťahu riešil tiež iné vzťahy medzi Podnikom a Účastníkom súvisiace s poskytovaním Služieb v Odbernej jednotke (napr. zľavy z cien Služby alebo poskytovanie iných zvýhodnení), zanikne nielen nájomná zmluva ale celý tento zmluvný dokument (napr. dodatok k Zmluve), ktorého súčasťou je nájomná zmluva, pokiaľ nie je výslovne dohodnuté inak.

- 5.3 Strany sa dohodli, že ak Účastník pred podpisom tohto Dodatku uzavrel k Zmluve s Podnikom iný dodatok týkajúci sa tej istej Odbernej jednotky, ako je uvedená v tomto Dodatku, a ktorého obsahom bolo poskytnutie zvýhodnenia (napr. zľavy z ceny Služby) Účastníkovi a súčasne je obsahom tohto dodatku povinnosť Účastníka užívať po dohodnutú dobu Službu v dohodnutom rozsahu a / alebo štruktúre v Odbernej jednotke (ďalej aj ako "skorší dodatok"), platnosť skoršieho dodatku bez ďalšieho zanikne, a to ku dňu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku. K uvedenému dňu Účastníkovi bez náhrady zaniká aj právo na poskytnutie akýchkoľvek zvýhodnení, ktoré mal na základe skoršieho dodatku.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený účtovať Celkové mesačné nájomné v zmysle tohto Dodatku a Účastník je povinný ho platiť až od okamihu, keď i) mu bolo Zariadenie doručené a súčasne ii) môže v Odbernej jednotke užívať Službu. Účastník berie na vedomie, že je oprávnený využívať Zariadenie na účel stanovený v tomto Dodatku až od momentu uvedeného v predchádzajúcej vete.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá samotná platnosť Zmluvy, a to ani v časti týkajúcej sa Odbernej jednotky (týmto nie sú dotknuté zmeny doby platnosti Zmluvy súvisiace so zánikom Dodatku).
- 5.6 Zánikom platnosti Zmluvy v rozsahu, v ktorom sa táto týka Odbernej jednotky (v prípade, že je v Odbernej jednotke poskytovaná Služba prostredníctvom viacerých Pripojení, v rozsahu týkajúcom sa Pripojenia, ktorého SN je uvedené v záhlaví tohto Dodatku), automaticky zaniká aj platnosť tohto Dodatku, vrátane jeho ustanovení o nájme Zariadení.
- 5.7 Strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle článku 2 bodu 2.9 tohto Dodatku, okrem spôsobov popísaných v článku 2 bodoch 2.9 a 2.10 Dodatku tiež na základe dohody strán alebo v prípade, ak je doba viazanosti dohodnutá v ustanoveniach článku 2 bodu 2.9 na 0 mesiacov, na základe odstúpenia od neho niektorou zo strán z dôvodu stanoveného v § 663 až 684 Občianskeho zákonníku v platnom znení. Trvanie Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle článku 2 bodu 2.9 tohto Dodatku, tiež na základe odstúpenia v iných prípadoch, v ktorých to vyplýva z ustanovení Dodatku alebo platných právnych predpisov. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle článku 2 bodu 2.13 tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku (s výnimkou platnosti ustanovení uvedených v článku 2 bode 2.18 Dodatku a ďalších ustanovení, z charakteru ktorých je zrejmé, že ich platnosť má pretrvať aj po zániku platnosti Dodatku) okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinnosti Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle Dodatku (toto ustanovenie sa týka aj pokuty podľa článku 2 bodu 2.18 Dodatku), zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a / alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné. V prípade podľa predchádzajúcej vety je však Podnik oprávnený (nie však povinný) poskytovať tieto zľavy alebo iné zvýhodnenia ďalej v plnom alebo čiastočnom rozsahu, a to aj napriek zániku práva Účastníka na ich poskytovanie.
- 5.8 Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený odstúpiť od Dodatku v prípade, že
 - a) Účastník nezaplatil splatné Celkové mesačné nájomné v celom dohodnutom rozsahu alebo dohodnutým spôsobom ani do troch mesiacov odo dňa splatnosti, hoci bol na to Podnikom upozornený;
 - b) Účastník porušil niektorú zo svojich povinností uvedených v čl. 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.7, 2.12 písmenách a), b) a d) alebo v čl. 2.16;
 - c) Účastník porušil svoju povinnosť podľa bodu 5.12 tohto článku strpieť výmenu Zariadenia alebo jeho časti alebo porušil svoju povinnosť podľa bodu 5.12 tohto článku poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť na vykonanie výmeny;
 - d) Účastník porušil svoju povinnosť poskytnúť súčinnosť pre zriadenie Pripojenia Odbernej jednotky k Sieti v zmysle bodu 2.17 Dodatku.



- 5.9 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 5.10 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú pre Účastníka, ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nespĺní alebo poruší.
- 5.11 Strany sa dohodli a sú si vedomé toho, že ustanovenia tohto Dodatku nezaväzujú Podnik k tomu, aby po celú dobu jeho platnosti zabezpečil možnosť užívať Službu na základe Zmluvy prostredníctvom toho Zariadenia, ktoré tvorí predmet nájmu v okamihu vzniku platnosti tohto Dodatku. V prípade, že by z dôvodu akýchkoľvek zmien Siete alebo inej infraštruktúry alebo zariadení potrebných na poskytovanie Služby prestalo byť možné užívať Službu, vznikne stav nespôsobilosti Zariadenia na dohodnuté užívanie resp. sa Zariadenie stane neupotrebitelným v zmysle § 679 ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení len vtedy, ak Podnik neponúkne Účastníkovi možnosť výmeny Zariadenia za iné zariadenie umožňujúce pokračovať v užívaní Služby v rozsahu porovnateľnom rozsahu Služby užíwanej prostredníctvom pôvodného Zariadenia pred zmenou Siete alebo inej infraštruktúry alebo zariadení potrebných na poskytovanie Služby.
- 5.12 Strany sa dohodli na tom, že v prípade, ak Podnik vyzve Účastníka na výmenu Zariadenia za iné zariadenie spôsobilé vykonávať rovnakú resp. obdobnú funkciu, z toho dôvodu, že vzhľadom na plánované alebo vykonané technické alebo iné zmeny zariadení, iného vybavenia alebo technických (príp. iných) charakteristík Siete potrebných na poskytovanie Služby by užívanie Služby alebo ich časti prostredníctvom Zariadenia tvoriaceho pôvodný predmet nájmu v dohodnutej kvalite bolo technicky alebo z iných dôvodov nemožné, sú Účastník a Podnik povinní uskutočniť výmenu Zariadenia za iné zariadenie dodané Podnikom, ktoré je spôsobilé umožňovať užívanie Služby v porovnateľnom rozsahu ako pôvodné Zariadenie. Výmenu vykoná Podnik a Účastník je povinný túto výmenu strpieť a poskytnúť Podniku všetku potrebnú súčinnosť. Náklady na výmenu znáša Podnik, pričom však tento nie je povinný Účastníkovi uhradiť náklady spojené s poskytovaním súčinnosti potrebnej na vykonanie výmeny (napr. zabezpečenie vstupu do Odbernej jednotky, prítomnosti Účastníka počas výmeny a pod.) alebo náhradu inej ujmy, ktorá Účastníkovi vznikne v dôsledku výmeny (napr. z dôvodu nemožnosti užívať Služby počas výmeny). Výmenou Zariadenia podľa tohto bodu nezanikajú povinnosti Účastníka podľa článku 2 a ostatných ustanovení Dodatku.
- 5.13 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavenú Službu, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služby prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 5.14 Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tohto Dodatku platí, že v prípade, ak sa na tento Dodatok vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tento Dodatok nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jeho ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvázovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tomto Dodatku.
- 5.15 V prípade, že v nižšie v tomto bode uvedenej kolónke je uvedené slovné spojenie, ktorého uvedenie v tejto kolónke je splnením jednej z podmienok pre poskytnutie zľavy podľa príslušného ustanovenia Prílohy č. 1 Dodatku, ktoré odkazujú na tento bod, nastanú právne účinky uvedené v predmetnom ustanovení Prílohy č. 1 Dodatku:

Orange pre rodinu

12)

- 5.16 V prípade, ak vyjadril Účastník svoj súhlas označením položky "Súhlasím s dohodou" uvedenej nižšie v tomto bode a podpisom tohto Dodatku, strany Zmluvy sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi stranami vzniknú zo vzájomných zmluvných vzťahov existujúcich, ako aj zo zmlúv uzavretých medzi nimi v budúcnosti (to zn. všetky zmluvné vzťahy vzniknuté na základe Zmluvy a k nej vyhotovených dodatkov) a spory s nimi súvisiace (vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto Zmluvy), sa rozhodnú v rozhodcovskom konaní pred stálym rozhodcovským súdom, ktorý bude vybraný žalobcom zo zoznamu stálych rozhodcovských súdov vedeného Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Týmto nie je dotknuté právo žalobcu obrátiť sa s návrhom na začatie konania na príslušný všeobecný súd Slovenskej republiky



neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.

3. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
4. Strany sa dohodli, že v prípade, ak v Odbernej jednotke bude na základe žiadosti Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na niektoré zo zvýhodnení podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Prvé zvýhodnenie"), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Iné zvýhodnenie") a ak k tejto aktivácii dôjde počas doby poskytovania iného zvýhodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvýhodnenia v Odbernej jednotke iné zvýhodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania iného zvýhodnenia.
5. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejmé, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.
6. Strany sa dohodli, že Podnik je oprávnený neposkytovať ktorékoľvek zo zvýhodnení uvedených v Dodatku po dobu medzi dňom uzavretia Dodatku a koncom zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bol uzavretý Dodatok (resp. okamihom aktivácie služby Pevný internet DSL, pokiaľ v okamihu uzavretia Dodatku ešte nebolo zriadené Pripojenie, ktorého SN je uvedené v záhlaví Dodatku), aj v prípade, že by podľa príslušných ustanovení Dodatku vzniklo právo Účastníka na poskytovanie zvýhodnenia počas tejto doby. Účastník nemá právo na akúkoľvek náhradu za neposkytovanie zvýhodnenia podľa predchádzajúcej vety. Doba poskytovania zvýhodnenia sa v prípade, že Podnik využije svoje právo podľa tohto bodu neposkytovať zvýhodnenie, nepredlžuje o dobu počas ktorej nebolo zvýhodnenie poskytované.
7. Strany sa dohodli, že v prípade, ak je v tej istej Odbernej jednotke zriadených viacero pripojení služby Pevný internet DSL, ustanovenia tejto prílohy, ktoré sa vzťahujú k Odbernej jednotke sa vzťahujú len k jednému pripojeniu z pripojení zriadených v tej istej Odbernej jednotke, a to k tomu pripojeniu, ktorému bolo Podnikom pridelené číselné označenie uvedené v záhlaví tela Dodatku v kolónke s názvom "SN". Ustanovenia predchádzajúcej vety platia, pokiaľ z iného ustanovenia tejto prílohy nevyplýva, že pre dotknutý konkrétny prípad sa Účastník a Podnik dohodli inak.
8. Strany sa dohodli, že v prípade, ak Účastníkovi bude z akéhokoľvek dôvodu prerušené alebo obmedzené poskytovanie služby Pevný internet DSL na obdobie trvajúce viac ako 31 dní bez prerušenia, je Podnik oprávnený (nie však povinný) ukončiť poskytovanie ktoréhokoľvek alebo aj všetkých zvýhodnení uvedených v tejto Prílohe.

Vybraný účastnícky program alebo na Vybranú službu akúkoľvek zľavu, do Finančného limitu sa započítava suma po odpočítaní zľavy; ak na SIM karte nie je dosiahnutý Finančný limit, Podnik nie je povinný poskytnúť Účastníkovi Zľavu v súvislosti s Odbornou jednotkou; za Vybrané služby sa považujú nasledovné služby uvedené v Cenníku služieb: Mesačné predplatné (k Ideálnym paušálom), Haló svet, Nekonečné medzinárodné hovory Európa, Nekonečné medzinárodné hovory Svet, Balík predplatených správ: SMS a MMS do všetkých sietí 70+, Balík predplatených správ: Nekonečné správy, Moja Európa, Moja Európa+, Mój Svet, Mój Svet+, Prichádzajúce hovory v EÚ, Nekonečný internet v mobile – Štart, Nekonečný internet v mobile – Klasik, Nekonečný internet v mobile – Premium, Internet v mobile Základ, Internet v mobile Mini, Balík Zákaznícka zóna, Balík Orange chat, TV v mobile, Orange hudba, Orange knižnica, Ahoj Dáta 20 MB, Ahoj Dáta 50 MB, Európa Dáta, Svet Dáta, Prednostná starostlivosť, Exkluzívna starostlivosť, Zvýhodnené hovory do pevnej siete, Zvýhodnené hovory do mobilných sietí, alebo akékoľvek ďalšie vybrané služby podľa určenia Podniku;

- d) Účastník nezískal v súvislosti s inými Odbornými jednotkami odlišnými od Odbornej jednotky, ktorej SN je uvedené v záhlaví tela Dodatku, Zľavu vo viac ako jednej inej Odbornej jednotke;
 - e) v článku 5 bode 5.15 tela Dodatku je v kolónke s indexom uvedené slovné spojenie "Orange pre rodinu", pričom ak je v predmetnej kolónke uvedené čokoľvek iné alebo nie je uvedené nič, Účastník nezískava právo na Zľavu.
3. Po uplynutí Doby poskytovania ako aj v prípade, že nie je splnená niektorá z podmienok uvedených nižšie, je Účastník za užívanie Zvýhodnených služieb povinný platiť mesačné poplatky vo výške uvedenej v Cenníku služby Pevný internet DSL (pokiaľ sa Podnik nerozhodne počas Doby poskytovania poskytnúť Zľavu aj v prípade nesplnenia niektorej z podmienok). Strany sa dohodli, že právo na Zľavu v súvislosti s Odbornou jednotkou zanikne okamihom, v ktorom zanikne tento Dodatok a to aj pred uplynutím Doby poskytovania.

Čl. 6. Zvýhodnenie "Zľava z mesačného poplatku za účastnícky program DSL mini"

1. Strany sa dohodli, že po dobu rovnajúcu sa dobe viazanosti dohodnutej v tele tohto Dodatku má Účastník v súvislosti s Odbornou jednotkou (v prípade, že je v Odbornej jednotke zriadených viac Pripojení, v súvislosti s Pripojením, ktorého SN je uvedené v záhlaví tela Dodatku) právo na zľavu z výšky mesačného poplatku za užívanie účastníckeho programu DSL mini vo výške rozdielu medzi výškou mesačného poplatku za tento účastnícky program podľa Cenníka služby Pevný internet DSL a sumou 6,99 € (Účastník teda bude povinný platiť mesačný poplatok za účastnícky program DSL mini vo výške 6,99 €, pričom mesačný poplatok v tejto výške je povinný platiť aj v prípade akejkoľvek zmeny výšky mesačného poplatku v Cenníku služby Pevný internet DSL).
2. Po uplynutí doby viazanosti, ako je táto dohodnutá v tele Dodatku, bude Účastník povinný platiť za užívanie účastníckeho programu DSL mini štandardné cenníkové mesačné poplatky, pokiaľ sa na niektorý z nich nevzťahuje iná zľava z jeho výšky. Podnik je oprávnený (nie však povinný) pokračovať v poskytovaní zvýhodnenia podľa tohto článku aj po skončení doby viazanosti, Účastník však nemá na predĺženie doby poskytovania zvýhodnenia právny nárok.
3. Nárok Účastníka na zvýhodnenie podľa tohto článku zanikne v prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti v Odbornej jednotke prerušené alebo obmedzené poskytovanie služby Pevný internet DSL, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi predmetné zvýhodnenie v Odbornej jednotke aj v prípade, že nárok Účastníka na jeho poskytovanie zanikne v zmysle tejto vety.
4. V prípade, že Účastník získa zľavu podľa tohto článku, nevznikne mu právo na zvýhodnenie s názvom "Päťeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služby Pevný internet DSL", a to ani v prípade, že by boli inak splnené všetky podmienky pre vznik nároku na predmetné zvýhodnenie.

Čl. 7. Spoločné ustanovenia

1. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle Všeobecných podmienok poskytovania verejnej elektronickej služby Pevný internet DSL spoločnosti Orange Slovensko, a. s. alebo iných ustanovení Zmluvy sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočíva plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu rovnajúcu sa dobe viazanosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba viazanosti Dodatku predĺži, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe viazanosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu Odbornej jednotky (alebo Pripojenia) na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom služby Pevný internet DSL, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na Odbornú jednotku prevzme nový účastník) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy

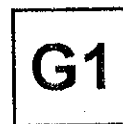
2. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník v súvislosti s Odbornou jednotkou získal právo na zvýhodnenie podľa príslušných ustanovení tejto Prílohy s názvom "Päťeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služby Pevný internet DSL", právo na poskytovania Zľavy (tj. zľavy podľa tohto článku) Účastníkovi v súvislosti s Odbornou jednotkou nevznikne.
3. Po uplynutí Doby poskytovania, ako je táto dohodnutá v bode 1 tohto článku, bude Účastník povinný platiť za užívanie Zvýhodnených služieb štandardné mesačné poplatky stanovené v Cenníku služby Pevný internet DSL, pokiaľ sa na niektorý z nich nevzťahuje iná zľava z jeho výšky.
4. Podnik je oprávnený (nie však povinný) pokračovať v poskytovaní zvýhodnenia podľa tohto článku aj po skončení Doby poskytovania, Účastník však nemá na predĺženie doby poskytovania zvýhodnenia právny nárok. Strany sa dohodli, že právo na Zľavu v súvislosti s Odbornou jednotkou zanikne okamihom, v ktorom zanikne tento Dodatok a to aj pred uplynutím Doby poskytovania.
5. Nárok Účastníka na zvýhodnenie podľa tohto článku zanikne v prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti v Odbornej jednotke prerušené alebo obmedzené poskytovanie služby Pevný internet DSL, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi predmetné zvýhodnenie v Odbornej jednotke aj v prípade, že nárok Účastníka na jeho poskytovanie zanikne v zmysle tejto vety.

Čl. 5. Zvýhodnenie "Päťeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služby Pevný internet DSL"

1. V prípade splnenia všetkých podmienok uvedených nižšie v tomto článku Účastník získa v súvislosti s Odbornou jednotkou právo na zľavu vo výške 5,00 € z výšky mesačného poplatku za užívanie účastníckych programov DSL 50, DSL 20, DSL 10 a DSL 5 služby Pevný internet DSL (ďalej tiež "Zľava"; uvedené účastnícke programy ďalej tiež ako "Zvýhodnené služby"), pričom zľava sa poskytuje z výšky mesačných poplatkov uvedených v Cenníku služby Pevný internet DSL. V prípade, že niektorá z podmienok uvedených nižšie v tomto článku nie je splnená po dobu čo i len časti zúčtovacieho obdobia stráca Účastník v súvislosti s Odbornou jednotkou nárok na poskytnutie Zľavy počas dotknutého zúčtovacieho obdobia, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) Zľavu Účastníkovi napriek tomu poskytnúť. Strany sa dohodli, že Účastník má v prípade splnenia všetkých podmienok podľa tohto článku právo na poskytovanie Zľavy po dobu
 - a) celých 30 zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý tento Dodatok (ďalej tiež "Doba poskytovania") v prípade, že v Odbornej jednotke bola pred uzavretím Dodatku Účastníkovi Podnikom poskytovaná služba Pevný internet DSL;
 - b) celých 30 zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období, počas ktorého bolo zriadené Pripojenie Odbornej jednotky, a časť zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bolo zriadené Pripojenie Odbornej jednotky, nasledujúca po zriadení Pripojenia Odbornej jednotky (ďalej tiež "Doba poskytovania") v prípade, že Pripojenie Odbornej jednotky nebolo v okamihu uzavretia Dodatku zriadené.
 V prípade, že počas Doby poskytovania nebude v dôsledku nesplnenia niektorej z podmienok Účastníkovi poskytovaná Zľava počas niektorého zúčtovacieho obdobia (alebo viacerých zúčtovacích období) toto nebude mať vplyv na plynutie ani dĺžku Doby poskytovania.
2. Strany sa dohodli, že Účastník získa právo na Zľavu v prípade, ak (musia byť splnené všetky podmienky uvedené nižšie v tomto bode):
 - a) Účastník má s Podnikom uzatvorenú platnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len "Zmluva"), na základe ktorej užíva prostredníctvom aspoň jednej SIM karty hlasovú službu v rámci hlasového účastníckeho programu (ďalej tiež "Vybraný účastnícky program"); za hlasové účastnícke programy sa pre účely tohto článku nepovažujú účastnícke programy služby FunFón, účastnícke programy služby Mobilný Internet (vrátane jej osobitných verzií ako Mobilný Orange Internet, Internet na doma, Denný internet a pod.) a účastnícke programy poskytované v rámci služby Hlasová Virtuálna Privátna Sieť;
 - b) Účastník má počas každého zúčtovacieho obdobia Doby poskytovania aktivovaný na ním na základe Zmluvy užíwanej SIM karte Vybraný účastnícky program; táto podmienka nie je splnená prostredníctvom konkrétnej SIM karty, počas obdobia prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb prostredníctvom predmetnej SIM karty;
 - c) Účastník počas každého zúčtovacieho obdobia Doby poskytovania užíva prostredníctvom ním na základe Zmluvy užíwanej SIM karte Vybraný účastnícky program a niektoré z nasledovných služieb (ďalej len "Vybrané služby"), tak, aby súčet mesačných poplatkov za Vybraný účastnícky program a Vybrané služby aktivované na niektorej SIM karte užíwanej na základe Zmluvy Účastníkom po uplatnení všetkých zliav bol minimálne 10 € vrátane DPH (ďalej len "Finančný limit"); do Finančného limitu sa započítavajú mesačné poplatky Vybraného účastníckeho programu a všetkých Vybraných služieb aktivovaných na SIM karte počas príslušného zúčtovacieho obdobia; v prípade, ak Podnik poskytne Účastníkovi na



Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve
Bonusy ponuky "Nový zákazník – 24 mesačná viazanosť"
zo dňa 24. 10. 2014



Čl. 1. Úvodné ustanovenia

1. Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Nový zákazník – 24 mesačná viazanosť" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
2. Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu a Dodatok.

Čl. 2. Zvýhodnenie "Zľava z poplatku za zriadenie pripojenia"

1. Strany sa dohodli, že v prípade, ak v okamihu uzavretia tohto Dodatku nebolo v Odbernej jednotke zriadené Pripojenie, ktorého sa tento Dodatok týka, získava Účastník právo na 100% zľavu z výšky poplatku za zriadenie Pripojenia v Odbernej jednotke, avšak len v prípade, že Účastník požiadala o aktiváciu niektorého z účastníckych programov DSL 5, DSL 10, DSL 20 alebo DSL 50 a po zriadení Pripojenia mu bude na základe tejto žiadosti v predmetnom Pripojení aktivovaný niektorý z uvedených účastníckych programov. V prípade, že Účastník požiadala o aktiváciu účastníckeho programu DSL mini a po zriadení Pripojenia mu bude na základe tejto žiadosti v predmetnom Pripojení aktivovaný účastnícky program DSL mini, Účastník získava právo na zľavu z výšky poplatku za zriadenie Pripojenia v Odbernej jednotke vo výške rovnajúcej sa rozdielu medzi výškou tohto poplatku podľa Cenníku služby Pevný internet DSL a sumou 6,99 €.

Čl. 3. Zvýhodnenie "Zľava z mesačného poplatku za doplnkovú službu Neobmedzené dáta"

1. Strany sa dohodli, že v Odbernej jednotke bude Účastníkovi aktivovaná doplnková služba Neobmedzené dáta a súčasne že Účastník získava v súvislosti s Odbernou jednotkou (v prípade, že je v Odbernej jednotke zriadených viac Pripojení, v súvislosti s Pripojením, ktorého SN je uvedené v záhlaví tela Dodatku) na dobu rovnajúcu sa dobe viazanosti dohodnutej v tele tohto Dodatku 100% zľavu z výšky mesačného poplatku za doplnkovú službu Neobmedzené dáta.
2. Podnik je oprávnený (nie však povinný) pokračovať v poskytovaní zvýhodnenia podľa tohto článku aj po skončení doby viazanosti, Účastník však nemá na predĺženie doby poskytovania zvýhodnenia právny nárok.
3. Nárok Účastníka na zvýhodnenie podľa tohto článku zanikne v prípade, že Účastníkovi bude počas doby viazanosti v Odbernej jednotke prerušené alebo obmedzené poskytovanie služby Pevný internet DSL, avšak Podnik je oprávnený (nie však povinný) poskytovať Účastníkovi predmetné zvýhodnenie v Odbernej jednotke aj v prípade, že nárok Účastníka na jeho poskytovanie zanikne v zmysle tejto vety.
4. Po uplynutí doby viazanosti, ako je táto dohodnutá v tele Dodatku, bude Účastník povinný platiť za užívanie doplnkovej služby Neobmedzené dáta štandardný cenníkový mesačný poplatok, pokiaľ sa naň nevzťahuje iná zľava z jeho výšky.

Čl. 4. Zvýhodnenie "Trojeurová zľava z mesačných poplatkov za vybrané účastnícke programy služby Pevný internet DSL"

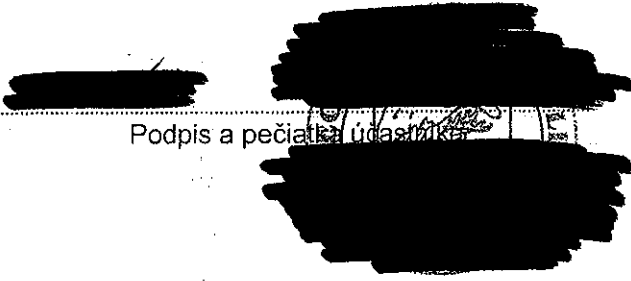
1. Strany sa dohodli, že v prípade splnenia všetkých podmienok uvedených nižšie v tomto článku Účastník získava v súvislosti s Odbernou jednotkou právo na zľavu vo výške 3,00 € z výšky mesačného poplatku za užívanie účastníckych programov DSL 50, DSL 20, DSL 10 a DSL 5 služby Pevný internet DSL (ďalej v tomto článku tiež "Zľava"; uvedené účastnícke programy ďalej v tomto článku tiež ako "Zvýhodnené služby"), pričom zľava sa poskytuje z výšky mesačných poplatkov uvedených v Cenníku služby Pevný internet DSL. Strany sa dohodli, že Účastník má v prípade splnenia všetkých podmienok podľa tohto článku právo na poskytovanie Zľavy po dobu
 - a) celých 30 zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý tento Dodatok, (ďalej v tomto článku tiež "Doba poskytovania") v prípade, že v Odbernej jednotke bola pred uzavretím Dodatku Účastníkovi Podnikom poskytovaná služba Pevný internet DSL;
 - b) celých 30 zúčtovacích období nasledujúcich po zúčtovacom období, počas ktorého bolo zriadené Pripojenie Odbernej jednotky, a časť zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bolo zriadené Pripojenie Odbernej jednotky, nasledujúca po zriadení Pripojenia Odbernej jednotky (ďalej v tomto článku tiež "Doba poskytovania") v prípade, že Pripojenie Odbernej jednotky nebolo v okamihu uzavretia Dodatku zriadené.

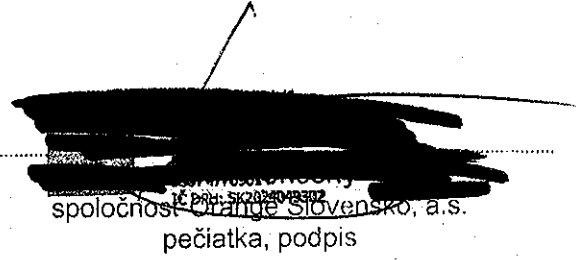
podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov. Strany sa dohodli, že ukončenie platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej sa netýka ustanovení tohto bodu, ktoré budú trvať aj po ukončení platnosti Zmluvy alebo dodatku k nej.

Súhlasím s dohodou

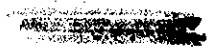
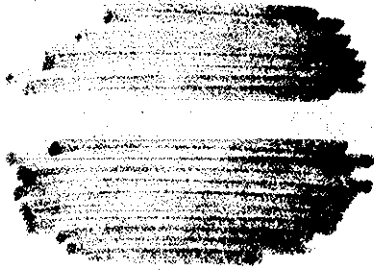
Nesúhlasím s dohodou

Vranov nad Topľou, dňa 15. 6. 2015


Podpis a pečiatka účastníka


spoločnosť Orange Slovensko, a.s.
pečiatka, podpis





11
12
13
14
15